

NUESTRA  
ARQUIT

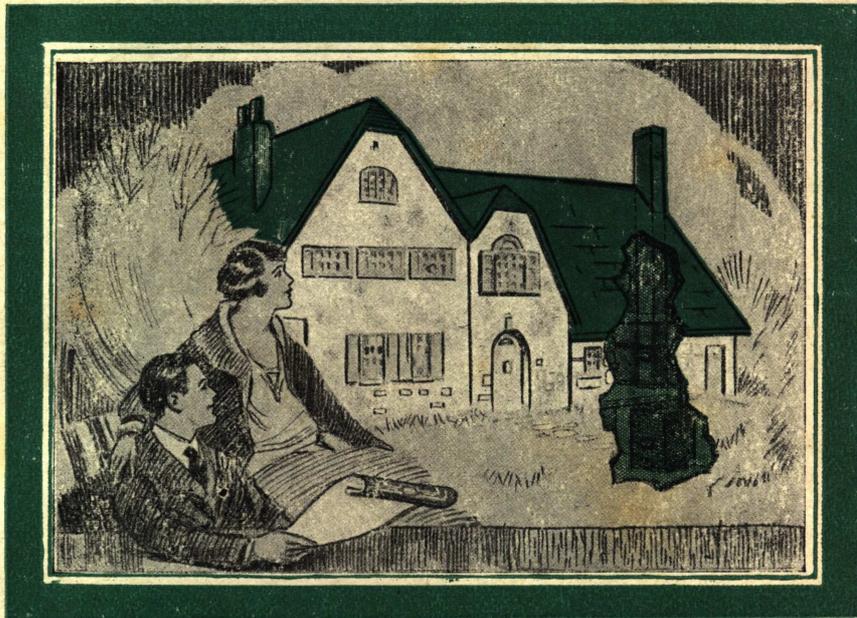
4

Ej. 2  
11/29

# NUESTRA *Arquitectura*



Noviembre de 1929



## Está proyectando un Chalet?

**S**i es así, es seguro que se interesará en las posibilidades del Kernerator, el incinerador maravilloso, que introduce en la vivienda moderna, con la limpieza perfecta, una :: :: :: :: :: satisfacción duradera. :: :: :: :: ::

Con el Kernerator se arrojan simplemente las basuras por las cómodas puertas receptoras colocadas en la cocina o cerca de ella, juntándose en la cámara de combustión donde se re-

ducen a cenizas secas e inodoras mediante periódicas incineraciones. Pero no son sólo la casa de renta o la vivienda de lujo las que pue-

KERNER INCINERATOR COMPANY  
**KERNERATOR**

*Eliminación de las basuras sin salir de la cocina*

den aspirar a esta comodidad; también la pequeña casa-habitación puede ser valorizada por esta comodidad inapreciable, pues

**HAY MODELOS PARA RESIDENCIAS Y CHALETS DESDE \$ 500**

REPRESENTANTE:

**CARLOS G. BENN POTT**

SARMIENTO 412

BUENOS AIRES

U. T. 33, Avenida 3864

# BEAVER BOARD

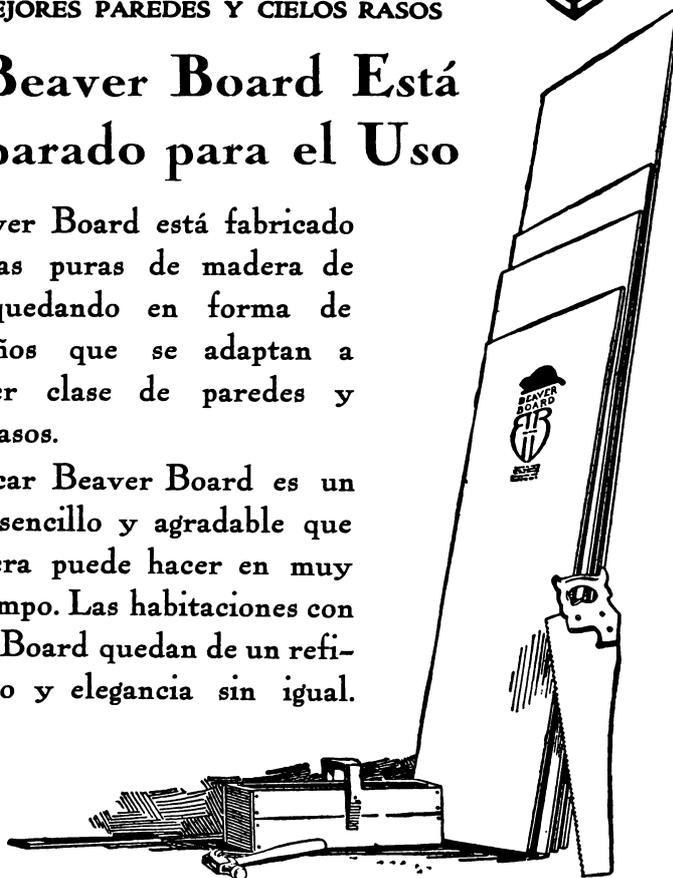


PARA MEJORES PAREDES Y CIELOS RASOS

## El Beaver Board Está Preparado para el Uso

El Beaver Board está fabricado de fibras puras de madera de abeto quedando en forma de entrepaños que se adaptan a cualquier clase de paredes y cielos rasos.

El colocar Beaver Board es un trabajo sencillo y agradable que cualquiera puede hacer en muy poco tiempo. Las habitaciones con Beaver Board quedan de un refinamiento y elegancia sin igual.



COMPANÍA COMERCIAL

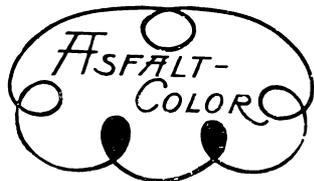
**Kreglinger & Van Peborgh Ltda. (S.A.)**

Sección Materiales:  
FLORIDA 183

U. T.: 33 AVENIDA 2001/7  
C. T. A. CENTRAL, 3424

BUENOS AIRES

DISTRIBUIDORES EN LAS PRINCIPALES CIUDADES DE LA REPUBLICA



**Segismundo P. Franco**

EMPRESA DE  
**PAVIMENTACION**  
USINA de ASFALTOS

**COLOCAMOS:**

Techos, pisos, veredas, senderos de jardín  
Asfaltos pulidos con mármol granulado.

**VENDEMOS:**

Breas, betunes, mastic, panes,  
pinturas asfálticas  
Asfaltos Italianos marca "SICILIA"

25 de MAYO 195  
U. T. 33; AVENIDA, 3186

**Canto Rodado ROCCA**  
**Arena oriental ESPECIAL**

DOS MATERIALES  
INSUSTITUIBLES  
EN LA CONSTRUCCIÓN de  
AFIRMADOS, CONCRETOS  
HORMIGONES y OBRAS de  
CEMENTO ARMADO ..

INFORMES y PEDIDOS  
**BALCARCE 150**  
BUENOS AIRES

**Elías N. Rocca y H<sup>nos</sup>.**  
(CASA ARGENTINA)

ENTREGAS DIRECTAS U. T. 33. Avenida 5048 -  
en el Espigón "A" Coop. Teléf. 3843  
de Puerto Nuevo Central

ARTE DEL MUEBLE

*A. Cercadillo*

ESCULTOR EN MADERA

Muebles y objetos  
de todas épocas  
y estilos.



MAIPU 989 BUENOS AIRES

PAPELES

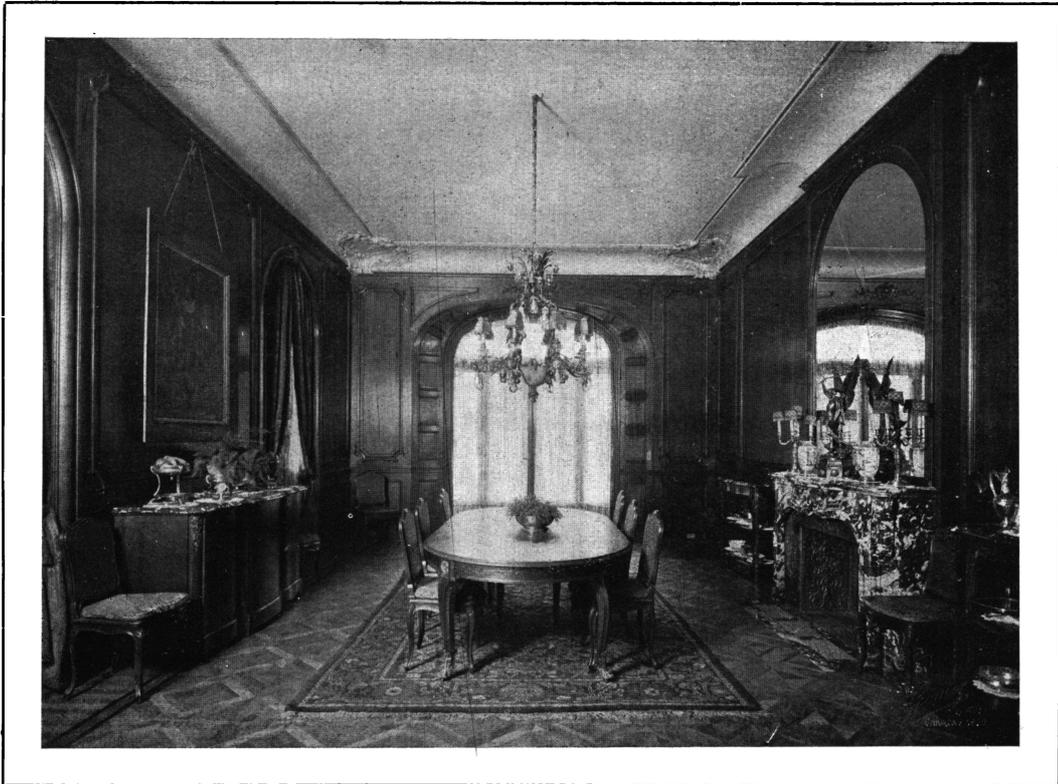
ARPILLERAS Y LISOS

MAS DE 100  
MODELOS FINOS  
Y DE GRAN MODA  
DESDE 0.80 EL  
ROLLO

CASA JAMES FINNEGAN

ESMERALDA 487 V.T.-RETIRO-3927

NUESTRA ARQUITECTURA



Los revestimientos de madera han sido efectuados por nuestra casa.

Arq. Sr. JORGE BUNGE

# MARCONI H<sup>NOS.</sup>

Decoraciones   Muebles

Instalaciones

Director Artístico

Jorge Ertz

ESTUDIO  
LIBERTAD 1276  
U. T. 44, JUNCAL 0428  
Dirección Teleg.: "MARCONOS"

TALLERES  
1601 - RIVERA - 1613  
U. T. 65, CHACRITA 0319  
BUENOS AIRES

Al escribir a los anunciantes sírvase mencionar "Nuestra Arquitectura"

LXXV

## "LITOSILO"

PISOS, ZÓCALOS y  
REVESTIMIENTOS  
MODERNOS  
SIN JUNTURAS  
A COLORES

Adoptado en las construcciones  
modernas por sus cualidades de:

Higiene  
Incombustibilidad  
Éstética

Apto para negocios, oficinas, Industrias,  
Teatros, Sanatorios, etc.

**TULIO GRASSO**

CANGALLO 3975 BUENOS AIRES  
U. T. 62-Mitre 2543

## BARUGEL Hnos.

IMPORTADORES

Parquets, Pino tea,  
Mosaicos, Azulejos,  
Cemento Portland,  
Cemento Blanco,  
Tejas y Baldosas de Marsella  
Cerámica Artística Española  
Artefactos Sanitarios

ESCRITORIOS Y EXPOSICIÓN  
**1651 - RIVADAVIA - 1655**

U. Tel. Rivadavia 5640, 0078 y 0079  
Cooperativa Telef. Central 3288

DEPÓSITOS:  
MEXICO 247 - Buenos Aires.  
Unión Telef. 0669 Avenida

En los edificios que se pu-  
blican en el presente nú-  
mero, proyectos del Arqto.  
Sr. Jorge Bunge, han sido  
instaladas **30** cocinas



**SOCIEDAD KOWACO**

ROBERTO FRITZSCHE & Cía.  
URUGUAY 235 Buenos Aires  
U. Tel. 37-Rivadavia 4322

MOSAICOS  
NACIONALES  
DE CALIDAD

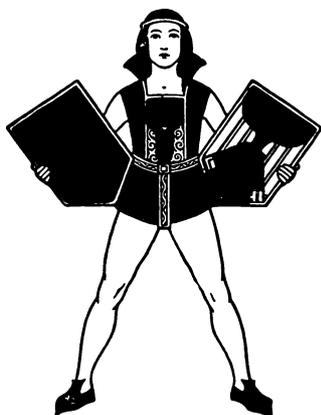
*Franceschi, Bade y Cía.*

Exposición y Ventas:  
CORDOBA 1811  
U. T. 44, Juncal 2203  
41, Plaza 4922

**"La Perla del Norte" FABRICA DE  
MOSAICOS**

DEPOSITO PERMANENTE  
DE AZULEJOS, PORTLAND, ARENA ORIENTAL Y  
CAÑOS DE BARRO, SURTIDO COMPLETO  
DE MOSAICOS CALCAREOS, GRANITO Y  
VEREDA, Y DEMAS ARTICULOS DEL RAMO

**GUILLERMO CABRINI e Hijo**  
3181 FEDERICO LACROZE U. T. 52, Belgrano 0794  
BUENOS AIRES



**TALLERES GRAFICOS  
«UNIVERSUM»**

VIAMONTE 1480 - Buenos Aires  
UNIÓN TELEFÓNICA (38) Mayo 2868

TRABAJOS COMERCIALES y de PROPAGANDA  
CATÁLOGOS, LIBROS DE TEXTO y en BLANCO  
TRICROMIAS, RELIEVES, TIMBRADOS, etc. etc.

ESTA REVISTA SE IMPRIME EN NUESTROS TALLERES

**MOSQUITEROS  
PARA VENTANAS**

*Rolscreens*



**MOSQUITEROS  
DE ENROLLAR**

Fáciles de colocar en cualquier tipo de ventana.

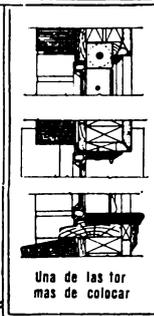
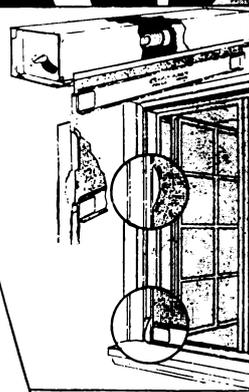
Innecesario sacarlo para guardar.

Se depositan por si solos en el dintel, permaneciendo invisibles.

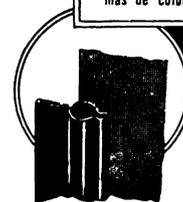
Construidos todo de metal inoxidable y tejido de alumina.

< □ >

Pida Detalles y Demostraciones

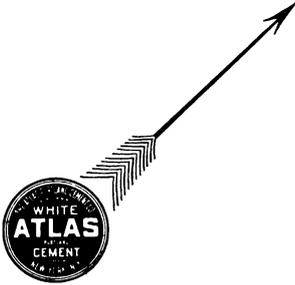


Una de las formas de colocar



**INGOUVILLE y Cía.**  
CHACABUCO 271 U. T. 38, Mayo 5904

NESTRA ARQUITECTRA



**BRANDER, BERGSTRÖM**  
& CIA  
CONCESIONARIOS DEL  
*Cemento "San Martín,"*  
SARMIENTO 643 - U.T. 31 Retiro 2416

**EMPRESA CONSTRUCTORA**  
**VELASCO & JUSTO**  
===== **INGENIEROS** =====

*Oficinas Técnicas y Talleres:*  
ALVAREZ THOMAS 1360 \*  
U. T. 65, CHACRITA 3579

*Administración:*  
AVENIDA DE MAYO 1035  
U. T. 38, MAYO 6474



**ENRIQUE A. THOMAS**  
Antigua casa Vilella y Thomas  
TALLER ARTÍSTICO VITRAUX D'ART  
DECORACIONES DE VIDRIOS Y ESMALTES  
EN RELIEVE A GRAN FUEGO  
VIAMONTE 1530 U. T. 38, MAYO 2470 Buenos Aires

**Calentadores a gas  
para baño**



LEGITIMOS  
MARCA  
Prof. Junkers

COCINAS  
DE LA FÁBRICA  
SENKINGWERK

Casa **ORBIS** CALLAO 45-61  
Berger, Mertig y CIA U. T. 38-Mayo 1281  
U. T. 37-Rivad. 1742

ARTEFACTOS  
ELÉCTRICOS

**AZARETTI**  
HNOS. LDA.

SARMIENTO 1901 BS AIRES

**Arquitectura  
Construcciones  
Decoraciones**

V H. CASTRO QUIROGA  
RAMON L. FALCON 161  
U. Telef. 69-Ciudadela 125

En las siguientes obras del Señor Arquitecto JORGE BUNGE hemos efectuado todas las instalaciones eléctricas de luz, fuerza motriz, campanillas y teléfonos: \_\_\_\_\_

Sargento Cabral 827  
Avda. Quintana 263  
Juncal 1273  
Avda. Alvear 1565  
Callao y Juncal  
Austria 2500

Compañía Platense de Electricidad  
**SIEMENS SCHUCKERT S. A.**  
SECCIÓN INSTALACIONES  
MORENO 970 Bs. Aires U. T. 37-Rivad. 7693

NUESTRA ARQUITECTURA

PHOTO STUDIO  
BANDICERO PHOTO

TALLER FOTOGRAFICO INDUSTRIAL

FOTOS Y RETOQUES DE AEROGRAFO PARA  
CATALOGOS-PAGINAS ARTISTICAS PARA  
PROPAGANDA-INTERIORES- ESTANCIAS  
ARQUITECTURA-MUEBLES-AUTOS  
MECANICA-ALBUMS PARA  
CORREDORES-POSITIVOS  
PARA PROYECCIONES  
EN VARIOS COLORES  
REPRODUCCIONES  
AMPLIACIONES  
ETC.

CURAPALIGUE 178

U.T. 8109 FLORES

NUESTRA ARQUITECTURA

# Laboratorio

DE  
ANALISIS INDUSTRIAL  
ATENDIDO POR LOS DOCTORES

R. Biraben Losson

Y

Eugenio A. Labín

QUÍMICOS

ANALISIS DE CALES,  
CEMENTOS, TIERRA,  
AGUA, Etc., Etc.

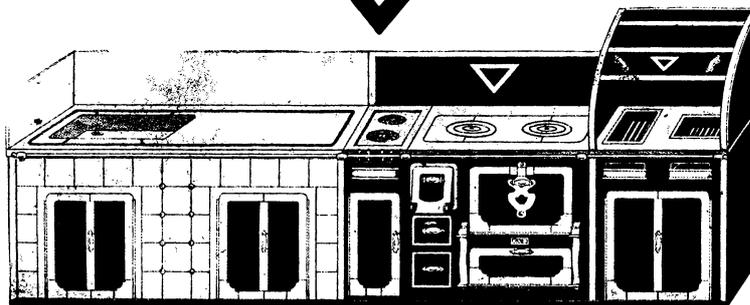
AGUILAR 2417 - U.T. Belg. 1348



## “TRIÁNGULO”

Cocinas

Modernas



Nuestra Oficina Técnica se encuentra a su disposición para la confección de proyectos, presupuestos, etc., sin compromiso de su parte.

Preferida por los Arquitectos más prestigiosos del país.

**DEPAOLI & ALONSO**  
MORENO 1460 - BS. AIRES

U. T. 35 MAYO 6000

A su pedido tendremos el mayor placer en remitirle a vuelta de correo nuestro catálogo ilustrado No. 99

Al escribir a los anunciantes sírvase mencionar “Nuestra Arquitectura”

NUESTRA ARQUITECTURA

# Felix Simon y Cia

**Correos**  
**Sistema C. Aug.**

Algunos de  
provistos de  
realizadas



*Banco Germánico*

**Neumáticos**  
**Schmidt Söhne**

los edificios  
instalaciones  
por nosotros.

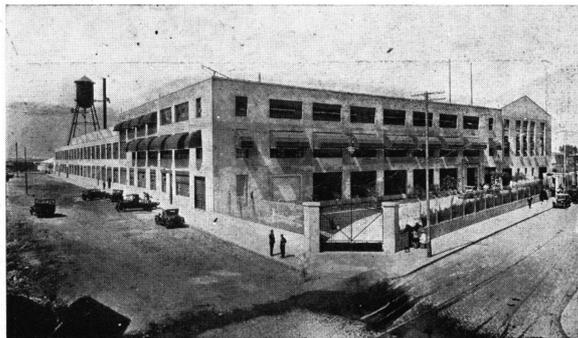


Pidanos  
presupuestos  
completamente  
gratis



*Bolsa de Comercio*

Consulten  
nuestra  
oficina  
técnica



*General Motors*



**FELIX SIMON Y CIA**  
PERÚ 375 B<sup>S</sup> AIRES  
U.T. 33 AVENIDA 5962

# NUESTRA *Arquitectura*

VENEZUELA 1419

U. T. 37 Riv. 6951

*Administrador: M. Mackenzie*

## S U M A R I O

La ciudad y la casa - Un artículo por M. Le Corbusier.

Algunas obras del Arquitecto Señor Jorge Bunge.

Armenonville - Cuatro páginas de jardines, proyecto de F. Hintermeyer.

Patio Español - Por Sanchez, Lagos y de la Torre.

## TARIFA DE SUSCRIPCIÓN

Por un año .	10 pesos
Por seis meses	5

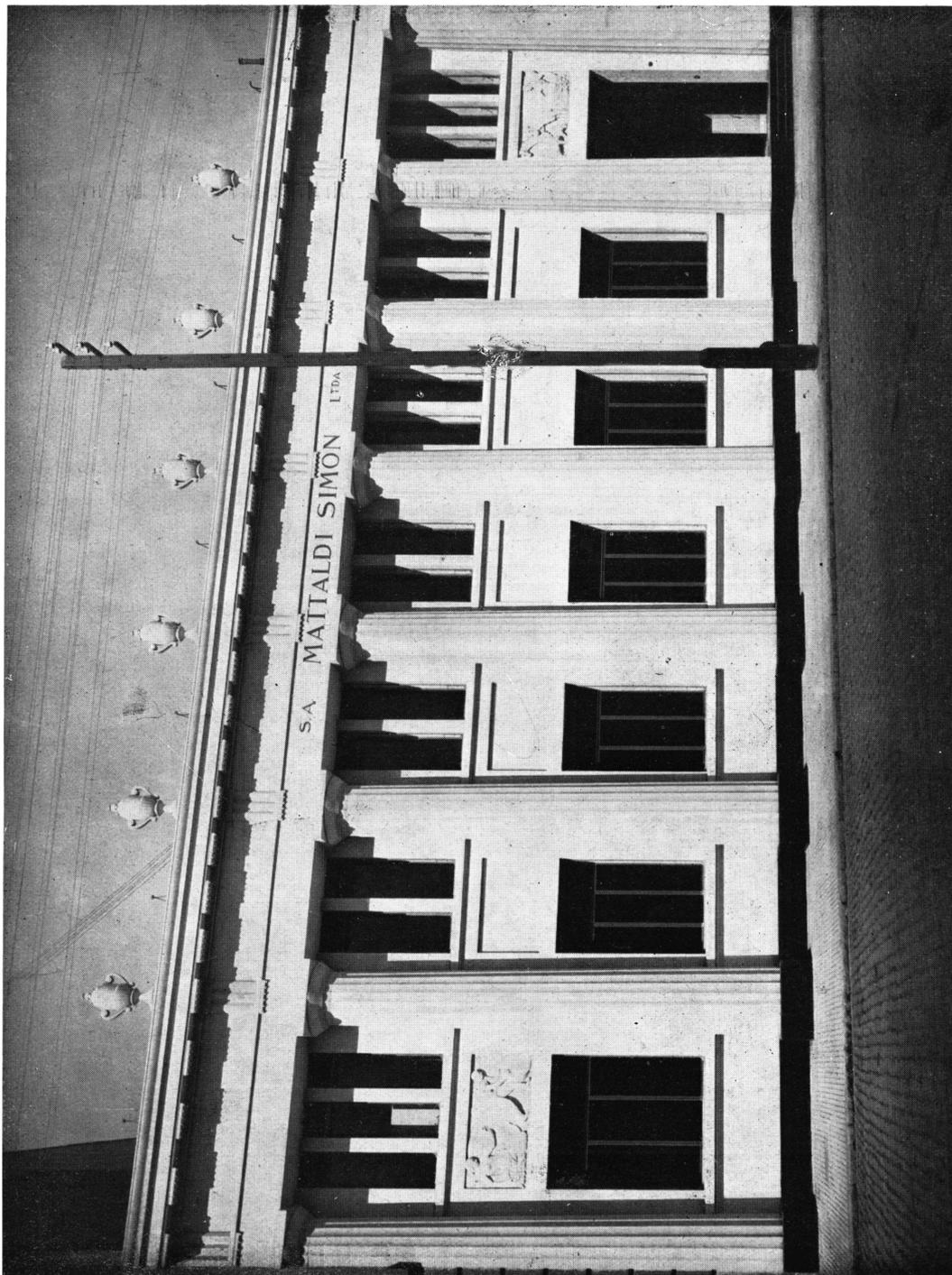


Foto Gómez

Soc. An. Mattaldi - Simon  
PASEO COLON 780  
Arg., Sr. JORGE BUNGE

DONACION  
Arq. R. KARMAN



# NUESTRA *Arquitectura*

NOVIEMBRE de 1929

NÚM. IV



## 700 LA CASA Y LA CIUDAD

Por M. LE CORBUSIER

Cualquiera que sea la opinión del lector sobre las teorías arquitectónicas de M. Le Corbusier, estamos seguros que no dejará de impresionarlo la forma en que articula su pensamiento, tan racional y tan lógica. Su frase, concisa y clara, traduce admirablemente sus teorías que tienen la precisión de las fórmulas. En cuanto a sus vistas sobre urbanismo, es indudable que reflejan algunas verdades indiscutibles.

Nuestras ciudades se asfixian con un tráfico que no ha sido previsto y para el cual no han sido construidas; hay un nuevo ritmo en la vida moderna y es evidente que debemos improvisar para ponernos a la altura de los tiempos.

Las teorías de M. Le Corbusier partiendo de cero resuelve los problemas planteados de una manera ideal; pero está en nuestras manos resolverlos así? Es allí, donde se encuentran el teórico y el práctico, el que parte de nada para establecer una doctrina y el que ha de contar con la realidad para modificarla en la medida de las necesidades que apremian, que está el punto de divergencia entre M. Le Corbusier y sus adversarios. De cualquier manera, estamos seguros que nuestros lectores acogerán con agrado la prosa viva, juvenil y lírica de este apóstol de la arquitectura moderna. Es por ello que les ofrecemos, traducido, este artículo aparecido en *The Architectural Review*.

ARQUITECTURA y Urbanismo son dos términos que pueden ser tomados hoy en la acepción más moderna. Son dos cosas viejas como la humanidad, pero que acaban de renacer violentamente como ha nacido violentamente una sociedad nueva bajo el efecto del maquinismo. Estando cada uno de nosotros en la situación de un átomo en una masa proyectada fuera de su estado de inercia anterior, no llegamos, en general a medir lo que es este desplazamiento nuevo, ni su fuerza, ni su dirección. Y llevamos con nosotros con serenidad, por la herencia de nuestros

padres, un concepto de vida que desde largo tiempo atrás no es real, es ilusorio.

De tiempo en tiempo, una circunstancia más particularmente ilustrativa nos deja entrever este estado de vida nueva y somos chocados, doloridos, irritados, incomodados, como turbados en nuestro sueño. Y pronto hacemos a un lado la vivión, pesadilla a nuestros ojos para tentar de entrar de nuevo en nuestra costumbre, cerrando los ojos, tapándonos los oídos. Y en un siglo de ciencia, habiendo la máquina desarrollado sobre ella misma el juego fantástico de sus consecuencias, nosotros sufrimos una vida nueva, pero pensamos como nuestros padres y si algún razonador se esfuerza por iluminarnos, le gritamos "Pero no, eso ha sido siempre así, todo eso es la misma cosa, nada ha cambiado" Al hacerlo, tenemos razón a medias, es decir que tenemos razón de admitir que el corazón humano es constante, y que sus actividades han evolucionado desde siempre entre un alto y un bajo de la conciencia que son incambiables, límites fijados a las dos extremidades de nuestro ser. Pero nos equivocamos cuando no reconocemos que las conquistas de la razón son tales, cambiantes y nuevas, renovándose sin cesar. Y mayor error todavía cuando tenemos por inoperante el acontecimiento maquinista que es reciente y que opone por sus efectos la sociedad actual a aquella que le ha precedido, y más todavía que inaugura en la historia humana una aventura absolutamente nueva, jamás vivida.

Es desde el mes de Febrero de 1928 solamente que M. Esnault Pelterie ha creado una bolsa destinada a recompensar los estudios realizados por hombres para alcanzar la luna por medio de transportes adecuados. Farsa o blasfemia? Cuando yo era un muchacho, después de 1900, una excelente tía invocaba la cólera céleste sobre los impíos

que tentaban los primeros ensayos de aviación... Veinticinco años después, Lindbergh atravesando el Atlántico venía a posarse en Le Bourget, en el punto preciso que había designado, excusándose de cinco minutos de atraso, extraños a su voluntad.

Travesía del Océano con alas, viajes a la luna, quimeras realizadas, quimeras realizables? No tenemos medios de responder al segundo punto. Quimeras que son, sin embargo, los símbolos brillantes de lo que ha pasado sobre la tierra desde que hemos cesado de contar sobre nuestras piernas o sobre las de un rocinante, para viajar o enviar nuestra correspondencia. Y desde los primeros ferrocarriles, en cien años, y bien diferente de los movimientos de las razas en hordas de las que la historia ha guardado a las fechas, un movimiento particular de interpenetración se ha apoderado de todos los países, provocando un juego de interdependencia general hasta ahora desconocido. Conceptos seculares se han encontrado modificados por los cambios forzados de la interdependencia. Y que sea *la edad del acero* la que haya determinado el movimiento o que sea un estado de *madurez científica* que haya preparado el advenimiento de la edad del acero, no es menos cierto que la sociedad moderna vive una nueva vida, que el medio social es perturbado, que la antigua noción de familia ha sido pulverizada en el acontecimiento, que los agrupamientos humanos de policía y de trabajo son nuevos, al comienzo de su destino. A decir verdad, el mundo ha sido trastornado. El objeto de nuestras acciones, el trabajo, está ahora condicionado por la velocidad. La velocidad, a su vez, dotándonos de útiles innumerables de penetración, ha ensanchado, fuera de todas las medidas hasta ahora conocidas, el campo de nuestra acción, imponiéndonos programas de una magnitud nueva. Esta perturbación sería de consecuencias ilimitadas, si no fuéramos, fuera de toda modificación posible, sujetos al sistema solar. El día, la noche, continúan reglando el régimen nuevo de nuestra existencia.

Tantos medios nuevos, tantas nerviosidades nuevas, tantas sociedades nuevas, tantos deseos nuevos han, la palabra es justa, *arrancado* al pasado todavía reciente.

De ahí dos suertes de individuos: los que no sienten nada o que pretenden que todo es como era en otro tiempo. Los que tienen conciencia de *lo que pasa* y que se ocupan de buscar un nuevo asilo, tal como el capitán del navío, advertido de

la vía de agua, organiza el éxodo de sus pasajeros.

*¡Exodo!* Momento que es el nuestro. Comprenderéis entonces, porqué esta muchedumbre inmensa se aferra al pasado ciegamente, a riesgo de irse a pique con su fe muerta. Somos dos campos antagonistas, a veces ferozmente, porque demasados intereses o perezas, o un cansancio perdonable, están en juego. Es entonces la aspereza a veces dramática, siempre estupefaciente de los que poseen (un capital, una opinión, una verdad) a no querer desprenderse de ella; habrá que recomenzar, abandonar su certitud, por consecuencia su línea de conducta, su quietud, y tantear, buscar, dudar, sufrir. No!

La arquitectura es la *resultante del espíritu de una época*. El fenómeno arquitectural no se cristaliza sino cuando a los medios nuevos, a los deseos nuevos, se ha agregado una *manera de pensar*. No hay arquitectura (es decir: *puesta en orden*) más que después de vivir muchas aventuras. *La arquitectura resulta*.

¿El momento arquitectural de la época se ha producido? Sí, puesto que tenemos una arquitectura moderna desde la post-guerra. Esto es una certitud, verificable en todos los países, una arquitectura de significación internacional. Ella descansa sobre *sistemas de estructura nueva* (un sistema de estructura es la llave de un sistema de arquitectura) Ella se ocupa de crear un plan nuevo de la habitación (prueba de un estado social nuevo) Ella está iluminada por una estética nueva (que es el producto de un concepto filosófico nuevo)

Se puede, por lo tanto, decir para concluir el razonamiento, que esta arquitectura nueva resulta de un nuevo estado de pensar y, por consecuencia que este nuevo estado de pensar existe.

Se puede afirmar que la cristalización de *este nuevo pensamiento es reciente*: sí, existe hoy día una vista general nueva sobre la totalidad de los hechos de la vida; es un espíritu de síntesis guiado por una concepción clara; es un deseo de luz que se extiende de la creación de la máquina a la solución de los acontecimientos sociales bajo el control de los agrupamientos. Es un amor de la precisión, de la exactitud, de la eficacia, que maravillan nuestro espíritu. Y resulta de esta manera de pensar un lirismo nuevo: nuestro mundo moderno hormiguea de objetos nuevos, de acontecimientos nuevos, precisos, condicionados por el racionalismo más riguroso, objetos que, siendo la precisión misma establecen entre ellos

relaciones exactas. Y en estas relaciones exactas que vemos el *hecho es práctico* moderno. Nuestro mundo racional de la época maquinista se señala por su potencia práctica inmensa. Es bueno saberlo.

Lo he dicho ya, la mitad de la humanidad lo ignora, aferrada a cosas muertas.

El problema de la arquitectura y del urbanismo nos es así revelado. No es difícil levantar casas nuevas, crear en su espíritu ciudades nuevas: es un simple juego de consecuencias, bastante delicado, sin embargo, para absorber a los especialistas.

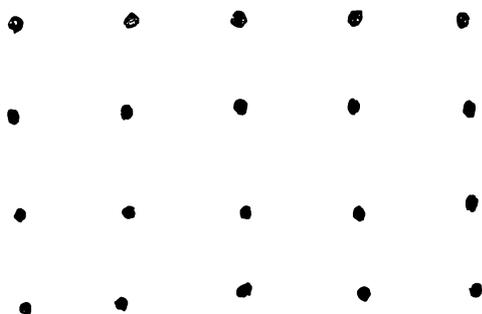
Lo que es difícil y excepcional es de tener la fuerza y la potencia de desembarazar su espíritu de todos los falsos pliegues adquiridos al contac-

lizando todos los recursos de la técnica moderna, estos triviales postulados.

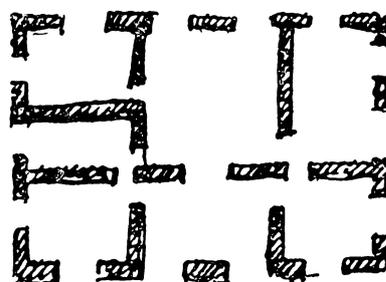
1º Para soportar bien mi casa concentro las cargas sobre puntos localizados que me permitan de fundarlos con el máximo de seguridad. No tengo, pues, muros de fundación, muros portantes, sino algunos pilares de hormigón o de acero que no alcanzarán a cubrir el 5 o/o del suelo a construir

2º Para sanear mi casa y ponerla al abrigo de la humedad del suelo, la levantaré sobre pilares (pilotes) a tres metros sobre el nivel del suelo.

Si extendo esta medida a toda la ciudad, crearé un inmenso espacio libre entre la multitud de pilares. Voy a poder, donde están las calles,



Pilares de sostén localizando el peso de la estructura.



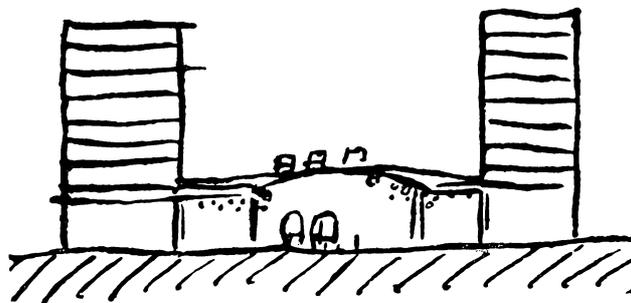
Paredes de sostén según el antiguo sistema.

to de los otros y de las enseñanzas recibidas. Reducir su espíritu a cero por el análisis, después construir de nuevo por una síntesis orientada en la dirección de la evolución. Tal es el esfuerzo que nos es reclamado. Una arquitectura, un urbanismo moderno son viables, han nacido y se desarrollan porque todo ha sido vuelto a empezar de cero.

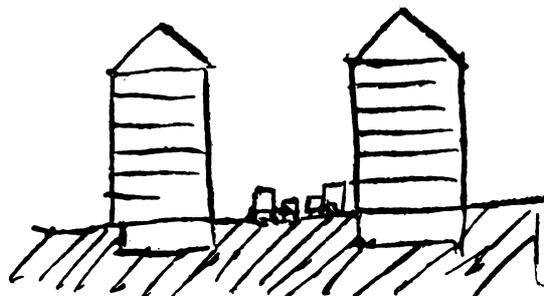
Si yo planteo francamente el problema de la casa, y he logrado después de intensos esfuerzos de conocimiento olvidar todo lo que sé, todo lo que he visto, admirado, todo lo que he deseado rehacer yo mismo, puedo formular uti-

construir en hormigón armado, como una manera de puente continuo, una vereda y una calzada en el aire, que recibirá toda la circulación ligera de los peatones y de los vehículos rápidos. Y sobre el suelo de abajo así reservado, circularán los camiones pesados y se efectuará el inmenso tráfico de los pesados transportes que envenenan hoy día la circulación de las ciudades.

Bajo esta calzada en el aire, voy a poder fijar las innumerables canalizaciones que son un poco el sistema nervioso de la vida moderna, canalizaciones al abrigo, pero visibles, reparables cuando se haga necesario.



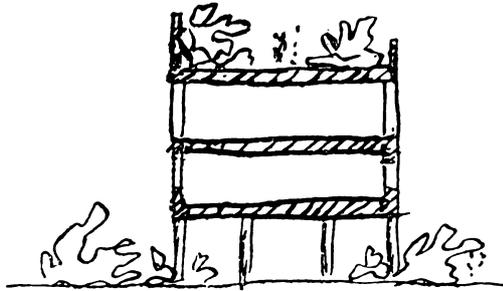
Una calle alta de concreto y al nivel del suelo una calle para el tráfico pesado.



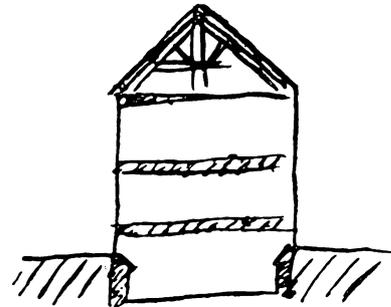
El tipo actual de calle.

Habiendo trazado estos dos esquemas del estado nuevo y del estado antiguo, yo pensaré que consecuencias de enorme importancia pueden ser su resultado.

Pero el cemento armado me permite hacer una terraza accesible en la cima de la casa. Para paralizar los efectos peligrosos de la dilatación, voy a instalar un jardín sobre el techo, plantar flores, arbustos y pequeños árboles frutales. Y echando por tierra el plan tradicional de la casa cuya recepción ocupa la planta baja y los dormitorios las buhardillas bajo el tejado, estableceré el salón en lo alto y lo haré comunicar directamente con el jardín del techo, que se convierte verdaderamente en el lugar delicioso de la casa. Al hacerlo, habré sido bien feliz



El jardín se extiende también sobre la casa.



Cuartos oscuros e insalubres.

de constatar que la solución del techo jardín me ha sido impuesta por los climas muy fríos, las grandes nevadas, y que este techo-jardín no es más que la consecuencia lógica de la aplicación de la calefacción central en las regiones muy frías (1)

Así el jardín está *bajo* la casa; y está también *encima*. Generalicemos y tenemos vistas nuevas en urbanismo.

3º Mi casa estando desde ahora soportada por pilares separados regularmente, puede beneficiar de una standardización que traerá inmensas consecuencias industriales. He alejado de un golpe la cuestión estética: la estabilidad está reglada, no hablemos más de ella.

(1) Es por haber practicado los techos tradicionales a 1000 metros de altitud que me he encontrado en un atoladero: la calefacción central que hace radiar el calor hasta bajo las tejas o pizarras, provoca por los grandes fríos y las grandes nevadas verdaderas catástrofes. Se ha buscado de paliar el mal reemplazando la pizarra a las tejas por el zinc: solución precaria. — Lo que se necesitaba era el techo hueco con escurrimiento de las aguas provenientes de la liquefacción de la misma al interior de la casa. El cemento armado proporciona la solución y el jardín en el techado que mantiene una humedad latente anula los efectos desastrosos de la dilatación por los grandes calores.

Yo me ocupo ahora de la distribución interior y puedo recitar el poema mecánico o sentimental que quiera; los tabiques vendrán a hacer sus meandros en el pequeño bosque de pilares. Cada cosa en su sitio, un lugar para cada cosa: a voluntad vuestra. Los tabiques aisladores del sonido van a ser casi sin peso, ofrecidos por el ingenio del industrial.

Y cada piso será diferente.

Mientras que hasta ahora, estábamos sujetos a repetir las mismas divisiones desde el sótano hasta el techo.

Consecuencia: rendimiento óptimo, y economía en el cubaje de la construcción; no hay más espacios muertos.

4º Los pisos que llevan los pilares, los hago

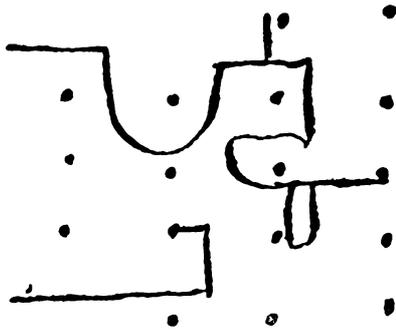
sobresalir de 1m.25 fuera del pilar, a manera de balcón. A propósito, ¿dónde están los muros de fachada? No hay más. Al extremo de estas especies de balcones se pone el sostén de la ventana como tabique liviano y aislador. Y encima y todo alrededor de la casa, si ello es útil, se pondrá una ventana "en longitud", formada de elementos corredizos (y no abriendo más al interior para ocupar sitio); detrás de estas ventanas continuas de 10, de 50, de 100 metros de largo (en Ginebra para los escritorios de la secretaría de nuestro Palacio de las Naciones, las hay de 180 metros), los tabiques de separación de los cuartos vienen a disponerse a voluntad, alejados los unos de los otros de 1 metro, de 2m. 1/2, de 4 metros, de 5 metros, de 7 metros, de 14 metros, a la verdad a no importa qué distancia los unos de los otros.

¡Qué liberación! ¡Qué riqueza en la concepción del plan, desde ahora, y la casa que teníamos hasta hoy, qué pesadilla de dificultades, y qué falta de recursos!

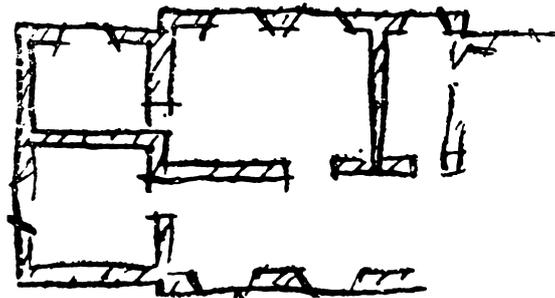
5º Los físicos en sus laboratorios de ensayos me dicen lo siguiente: a superficie igual de

ventana, la horizontal que toca los dos muros y que, por consecuencia la ilumina violentamente, y hace de ellos dos reflectores, esta ventana proporciona una iluminación cuatro veces más grande que dos ventanas verticales tradicionales, cubriendo la misma superficie. Y si en esta pieza nueva así iluminada, tomo fotografías, mi tiem-

do, las tradiciones son aniquiladas; las fórmulas conservadas en el Instituto de Francia son en adelante inútiles. Duelo ligero para nuestros corazones ávidos de crear. Todo está ante nosotros libre, nuevo, casi ilimitado. Verdaderamente la época maquinista abre la era de una nueva arquitectura.



Cada piso muestra una diferente distribución de los cuartos.



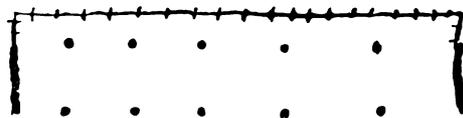
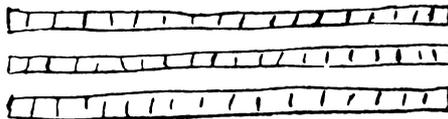
Todos los pisos son iguales.

po de pose podrá ser cuatro veces más corto que en la pieza tradicional. Esta afirmación nos encanta.

Y habitando esta pieza nueva, el animal que está en mí estará bien contento en esta hermosa luz, y el poeta exultará, porque la luz es pertinentemente, nuestra primer gran alegría. ¿No

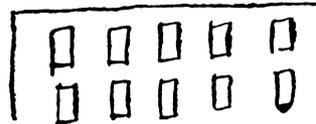
Así puede establecerse en una perfección relativamente grande, la célula que abrigará a la familia. Es útil que la certitud exista de una arquitectura moderna que permita realizar con economía y con una eficacia desconocida hasta ahora, la célula de la familia moderna. Pero donde esta certitud nos anuncia un urbanismo posible,

Ventanas horizontales produciendo una nueva estética.



Una fachada según el nuevo sistema.

Ventanas verticales de la estética tradicional.



Una fachada de sostén.

es verdad que ella condiciona el juego de nuestra vida?

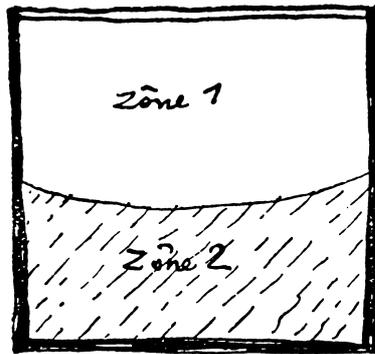
Este enunciado esquemático deja suponer por una parte la profunda revolución en el arte de construir, y por otra parte abre al poeta horizontes inmensos: tierra de descubrimientos en la que hacemos los primeros pasos. Estética nueva, revolucionaria, perturbadora. Ella trastorna los usos más arraigados. Nada subsiste del pasa-

es que es viable en sociedad; se presta al agrupamiento, reclama para dar la totalidad de sus recursos, la aglomeración que hace intervenir la cuestión de las organizaciones comunes. Esta célula en vastos agrupamientos se ofrece a las síntesis del urbanismo.

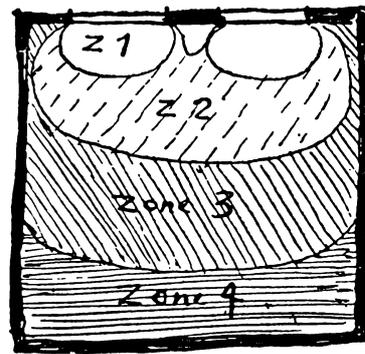
*El urbanismo no es otra cosa que una clasificación. Las ciudades actuales no son más que los pandemiums fomentados por el desorden de los cre-*

cimientos esporádicos en esta famosa "libertad" que determina la más indiscutible esclavitud. Todo podía subsistir todavía antes del maquinismo. Pero el maquinismo ha provocado los centros de actividad, consecuencia directa de la rapidez de los intercambios. Las grandes ciudades

La arquitectura moderna trae la célula viable. El urbanismo moderno va a clasificar los órganos de las ciudades, células de trabajo agrupadas en altura en el centro de las ciudades. Agrupadas en alturas que pueden llegar muy bien a 200 metros. Estando unas sobre otras, estas cé-

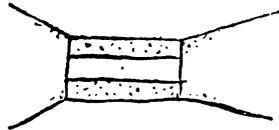


Una ventana horizontal contigua con paredes laterales.

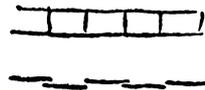
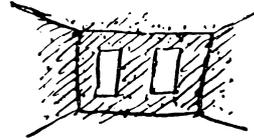


Ventanas verticales del tipo usual.

La luz refractada totalmente en todos los rincones; un efecto de alegría.



Una hendidura por donde filtra un poco de luz con una zona de sombras.



Ventana corrediza.



La ventana se abre hacia adentro y ocupa el interior de la pieza.

han surgido súbitamente, y *nada ha dirigido el crecimiento*.

Ahora se puede muy bien sostener que la razón de ser del hombre es "de poner en orden"

Es ese su gesto instintivo y también la meta de su pensamiento. El desorden de las grandes ciudades (y ellas dan el ejemplo a las pequeñas) contraría todos nuestros actos y paraliza la sociedad. Un peligro existe. Nosotros lo apreciamos solamente a la hora de la extrangulación. Y bien, hoy día estamos extrangulados. Y los hombres con espíritu social, están alarmados, y los empleados de la administración, ahogados en la mezquindad de los casos particulares, han perdido la cabeza.

lulas no están al lado unas de otras, como hoy día. Por lo tanto el suelo del centro de las ciudades será casi totalmente liberado y disponible para la circulación, fenómeno que no hace sino comenzar. Las células de trabajo (ciudad de negocios; escritorios), estando superpuestas, se podrá fácilmente duplicar, cuadruplicar la densidad de los nuevos barrios. Las distancias serán tanto más cortas. El valor del suelo aumentará en proporción; en este momento el Estado vigilará para que los beneficios de la valorización pertenecan a la misma empresa común.

El techo de la ciudad está hecho de jardines.

El suelo de la ciudad circulable ha sido du-

plicado, y la circulación rápida y pesada está clasificada.

Por otra parte, en la ciudad, alrededor de la ciudad de los negocios, las calles no serán guardadas de acantilados de casas a pico sobre las veredas. Hay que cambiar las relaciones entre la altura de las casas y el ancho de las calles. Por un justo cálculo se puede, duplicando la altura totalizada de los inmuebles de habitación, transformar totalmente el sistema de loteo de la ciudad. Se repudiarán los cuadriláteros cerrados, legados por Haussmann y los Reyes con sus innumerables patios malsanos y que vuelven tan tristes a los habitantes obligados a internarse en ellos; creando el sistema de lotes a *redientes*, todas las fachadas abiertas y jamás con patio se llevará la alegría al corazón del habitante de las ciudades. Es la luz y las amplias vistas.

Nótese bien que esta ciudad que será mucho más alta, ofrecerá en todos los lugares la sensación del espacio. Y el sentimiento del espacio y más todavía de *estar arriba* en frente del espacio, es una de las alegrías innatas del corazón humano.

De su centro levantado en el aire, la ciudad viene a terminar en los suburbios. Esta dispersión que ha llegado a ser una mística, un códico, necesita ser bien controlada y realizada con medida. Quien dice *aislado* dice *desarmado*. ¿De que debemos aislarnos? ¿No es desastroso de estar desarmado, de estar privado de los rodajes indispensables de la vida en sociedad? Hay que elegir entre una y otra cosa; o bien llevamos la vida de los pastores y guardamos nuestras majadas, o bien estamos sujetos a la cadencia exacta y cotidiana de la vida moderna.

Estar aislado es un bien, si se trata de sustraerse a la promiscuidad, si se trata de eludir el ruido; si se trata de preservar su descendencia de los diversos peligros que acechan a la infancia; si se trata de evitar la taberna para recuperar en los deportes al aire libre las fuerzas nerviosas gastadas en el trabajo.

El plan nuevo de la célula y el agrupamiento

nuevo del urbanista, evitarán fácilmente la promiscuidad. ¿Y el ruido? Es desde el año último que M. Gustavo Lyon trajo al mundo, con el casco de Minerva, la sala Pleyel, en la que las leyes nuevas de la acústica han operado el milagro y fijado un jalón de la arquitectura; es del año último también que datan, al lado de la sala, los estudios de M. Lyon en los que cincuenta celdas de monjes pegadas las unas a las otras y las unas sobre las otras en una construcción de cemento armado, son otras tantas tumbas mudas *de donde no sale ningún ruido*. Y sin embargo hay en ellas pianistas, cantantes, "trombonistas", que ensayan al mismo tiempo a lo largo de todo el día.

Y así en todo. Hoy hay contestación para cualquier problema bien planteado. Hay que revisar todo, agrupar, clasificar, examinar, elegir. Las bases de la técnica, tan milagrosa, son el Pegaso del sociólogo, del economista, del poeta. Nada es difícil si se ha admitido, habiéndolo conocido todo, de no recordar; si se decide de seguir armoniosamente la consecuencia allí a donde conduce.

El hombre por el maquinismo ha conquistado alas. Y no se trata solamente de aviación, se trata de posibilidades innumerables y también de lirismo.

Y esta era nueva de la arquitectura y del urbanismo no comenzará más que en el día en que aparecerá el lirismo de la empresa de conjunto. Porque los hombres no hacen más que lo que aman; y no aman más que aquello en lo que creen. Y el hombre reputado egoísta es mucho más generoso de lo que se cree. La prueba son las declaraciones de guerra, especulación sobre el corazón de las masas, que sólo *la fe* puede autorizar. Estos ideales patrióticos que se encienden y que se levantan en tres días, será bueno galvanizarlos en la obra augusta y gloriosa que dará a nuestra existencia el cuadro decente que ellas merecen, y nos pondrá un orgullo en el corazón: el de haber creado, el de haber obrado.



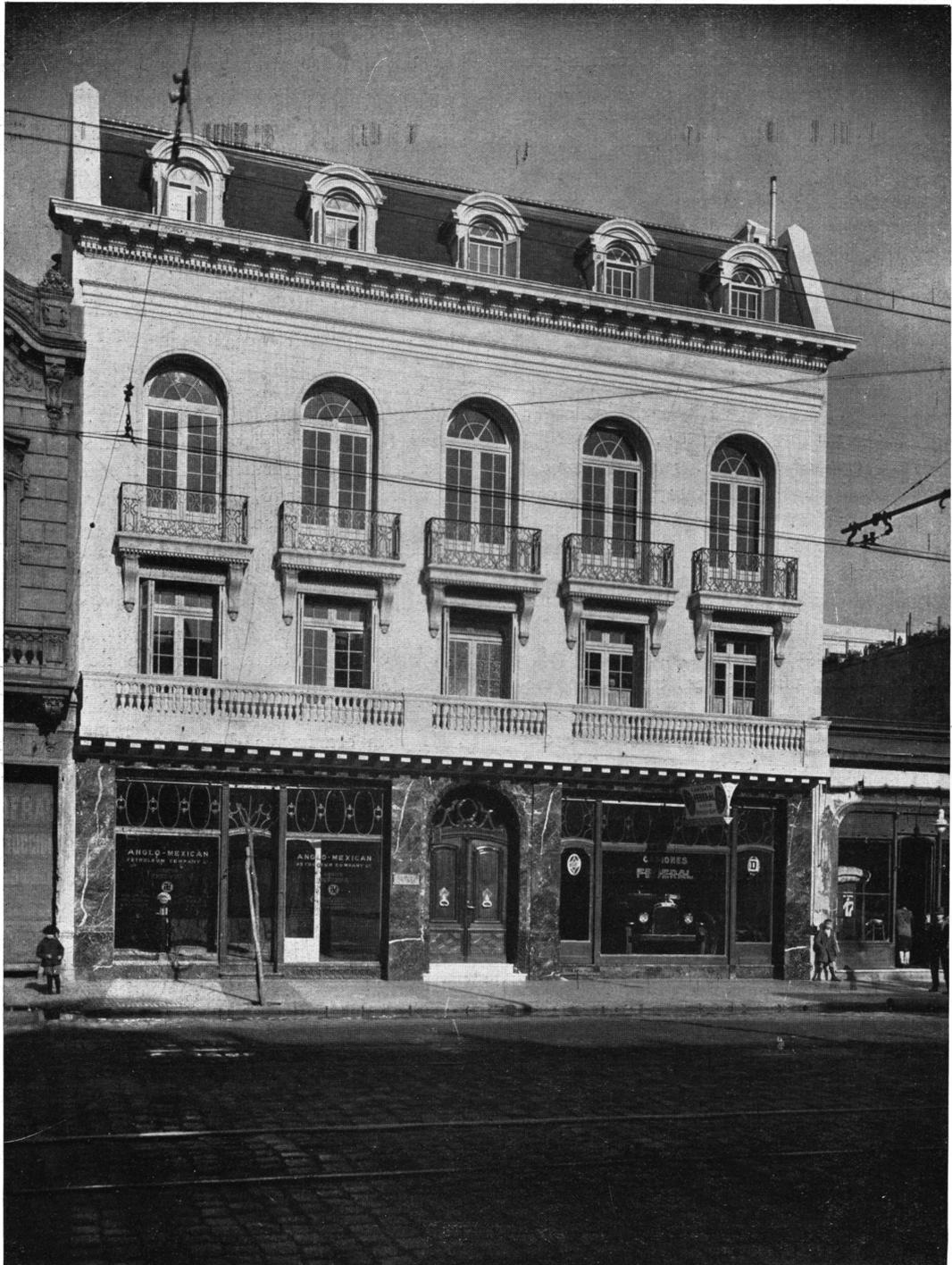


Foto Gómez

Casa de renta - Avenida Mitre 359 - Avellaneda

Propiedad de la Sra. María Helena Werner de Salas Chaves

FRENTE

Arq. JORGE BUNGE





Foto Gómez

Casa de renta - Avenida Mitre 359 - Avellaneda  
Propiedad de la Sra. María Helena Werner de Salas Chaves  
Detalle: ENTRADA  
Arq. JORGE BUNGE



BIBLIOTECA



Foto Gómez

Casa de renta - Avenida Mitre 359 - Avellaneda  
Propiedad de la Sra. María Elena Werner de Salas Chaves  
Detalle: GRAN HALL PISO PRINCIPAL  
Arq. JORGE BUNGE



Foto Gómez

Casa de renta - Avenida Mitre 359 - Avellaneda  
Propiedad de la Sra. María Elena Werner de Salas Chaves  
Detalle: HALL PRIMER PISO  
Arq. JORGE BUNGE

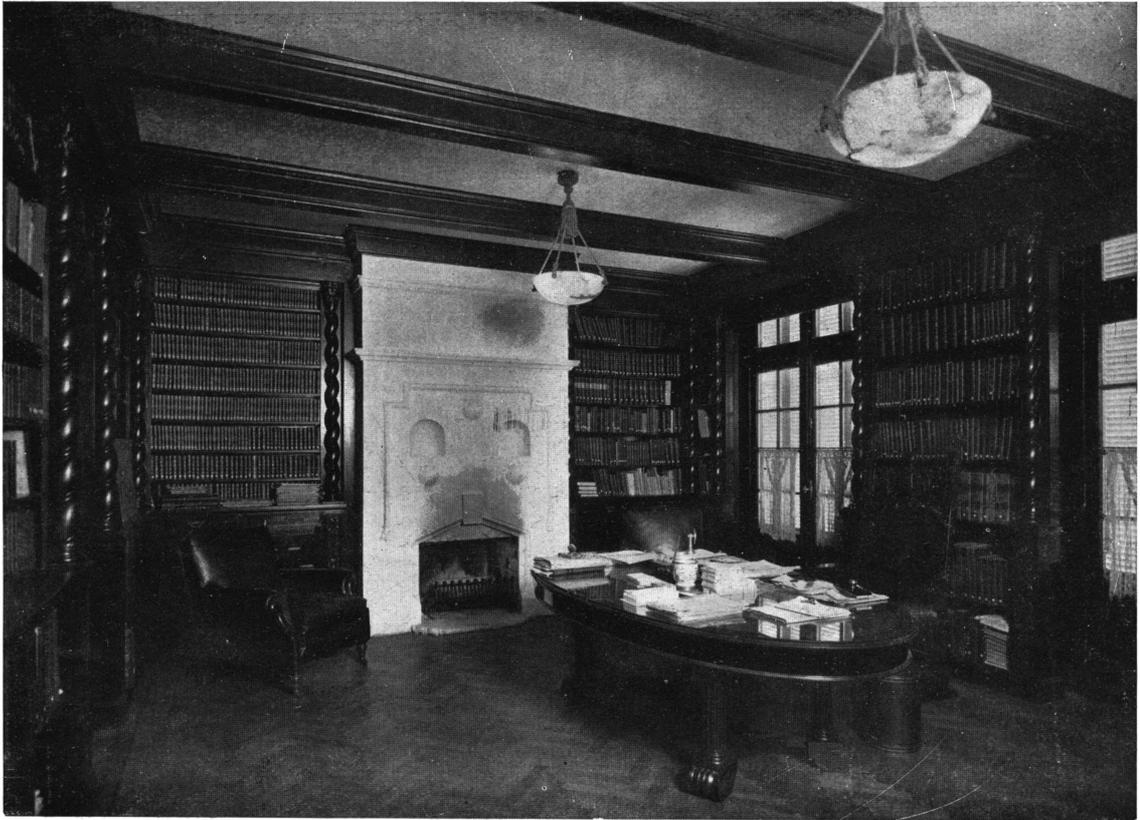


Foto Gómez

Casa de renta - Avenida Mitre 359 Avellaneda

Propiedad de la Sra. María Helena de Werner Salas Chaves

Detalle: BIBLIOTECA ENTRE PISO

Arq. JORGE BUNGE



Foto Gómez

Petit Hotel - Azcuénaga 1524  
Propiedad del Sr. Ignacio Uranga  
FRENTE  
Arq. JORGE BUNGE



Foto Gómez

Casa de renta - Avenida Quintana 263  
Propiedad del Sr. Hernan Maschwitz  
FACHADA  
Arq. JORGE BUNGE

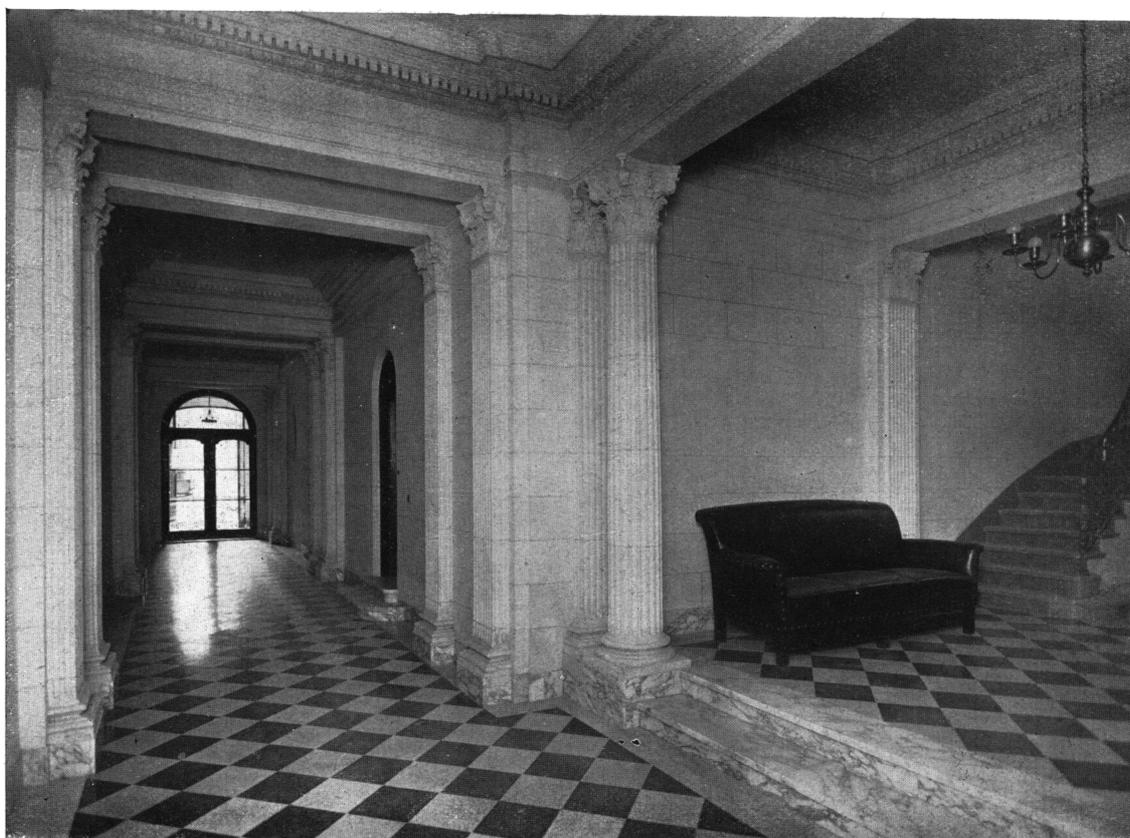


Foto Gómez

Casa de renta - Avenida Quintana 263  
Propiedad del Sr. Hernan Maschwitz  
Detalle: ENTRADA  
Arq. JORGE BUNGE



Foto Gómez

Cigarrería "Abdulla" - Florida 610

LOCAL DE VENTA

Arq. JORGE BUNGE

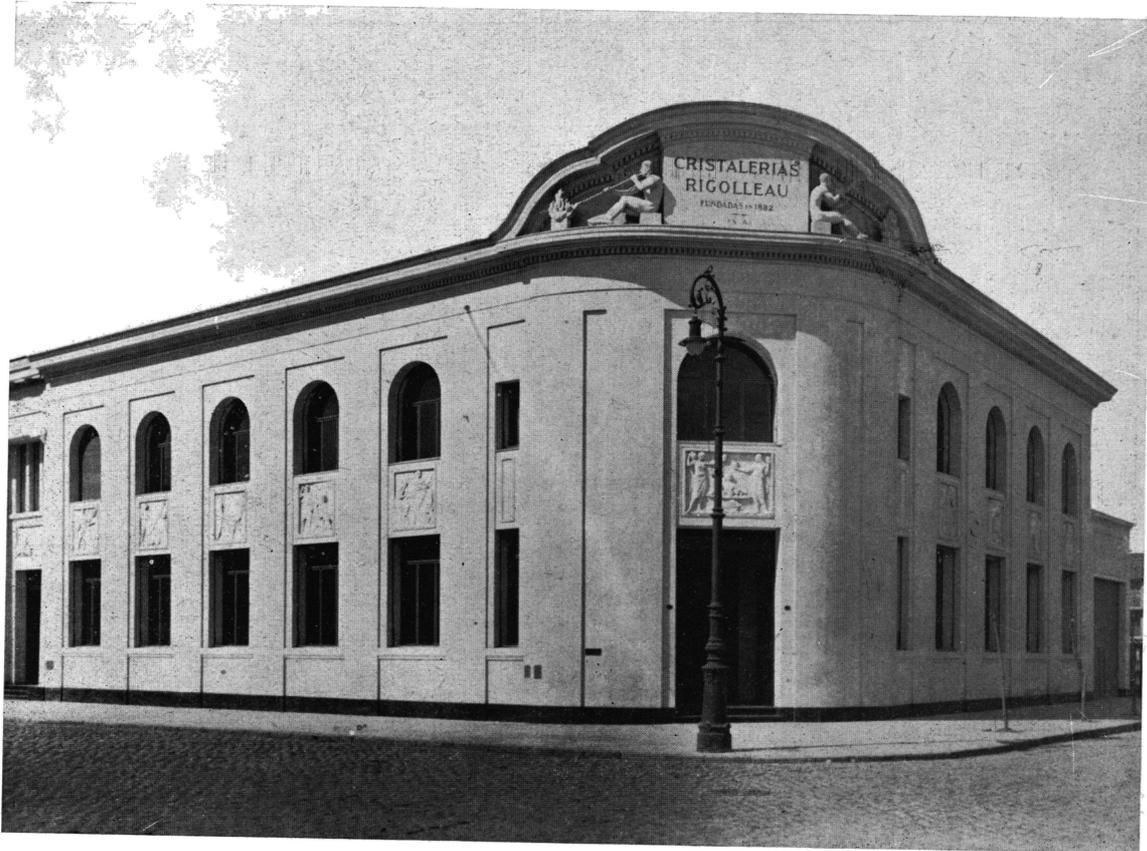


Foto Gómez

**Cristalería Rigolleau**  
Paseo Colón esq. Independencia  
Ara. JORGE BUNGE



Foto Gómez

Casa de renta - Uruguay 174

Propiedad de los Sres. Emilio y Fernando Perés

FRENTE

Arq. Sr. JORGE BUNGE



Foto Gómez

Casa de renta - Bolívar 890

FACHADA

Arq. JORGE BUNGE



Foto Gómez

Petit Hotel - Rodríguez Peña 1489  
Propiedad del Sr. Carlos A. Bellocq  
FRENTE  
Arq. JORGE BUNGE



Foto Gómez

Petit Hotel - Rodríguez Peña 1489  
Propiedad del Sr. Carlos A. Bellocq  
Arq. JORGE BUNGE



Foto Gómez

Petit Hotel Rodríguez Peña 1489  
Propiedad del Sr. Carlos A. Bellocq  
Arq. JORGE BUNGE

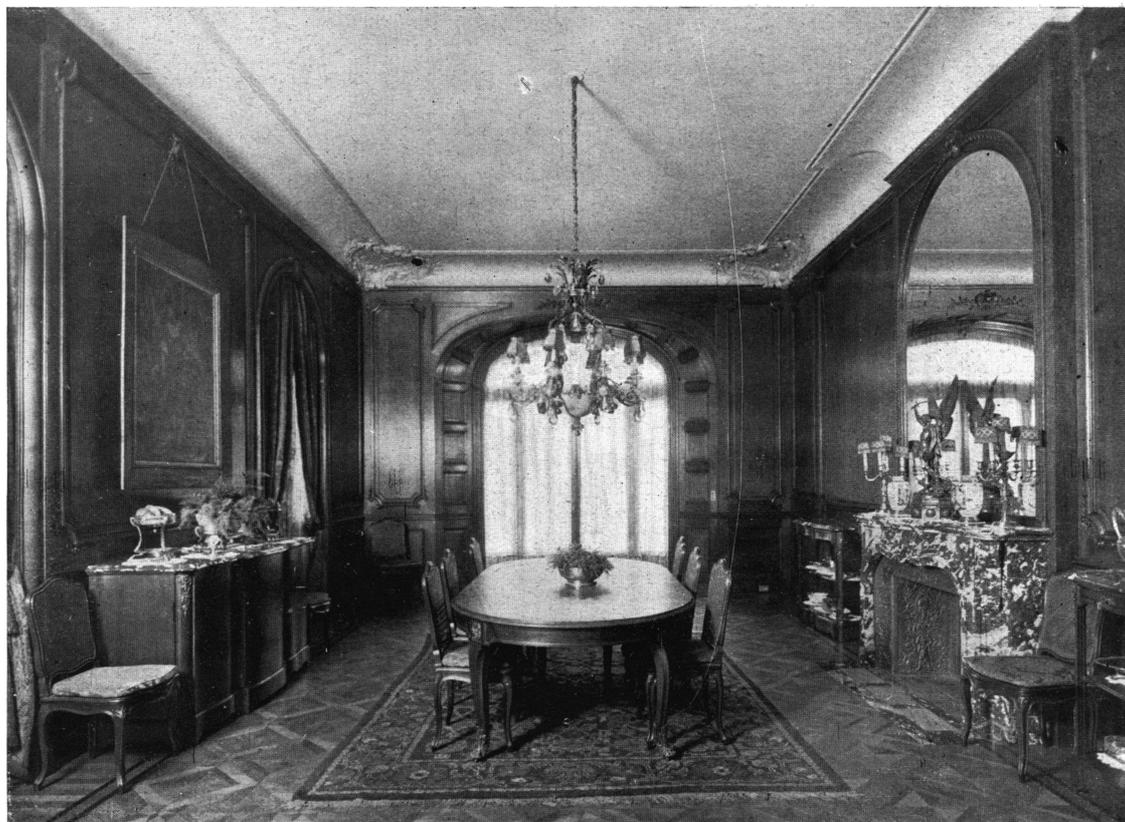


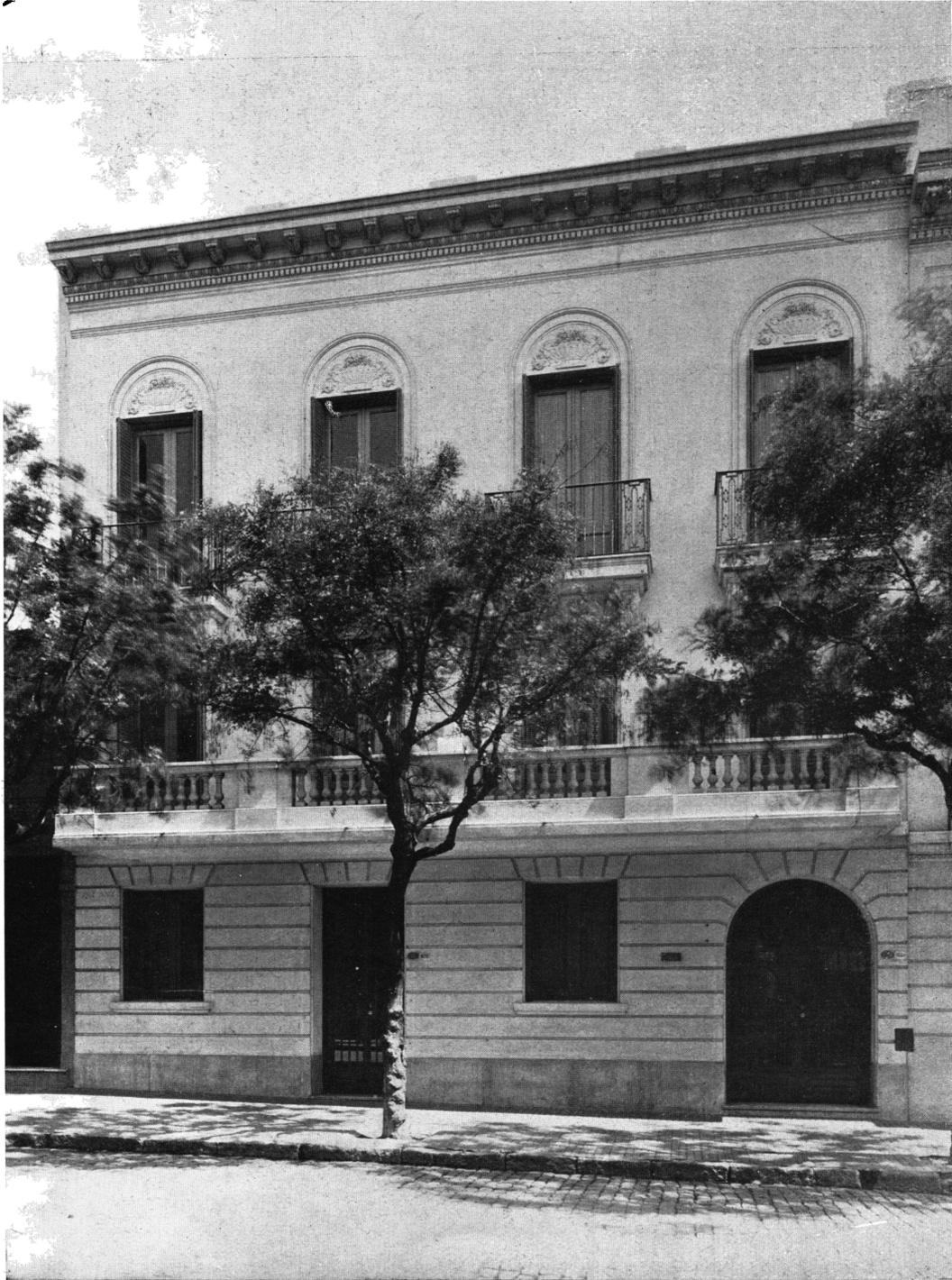
Foto Gómez

Petit Hotel Rodríguez Peña 1489  
Propiedad del Sr. Carlos A. Bellocq  
Detalle: ENTRADA  
Arq. JORGE BUNGE



Foto Gómez

Petit Hotel - Rodríguez Peña 1489  
Propiedad del Sr. Carlos A. Belloq  
Detalle: HALL ENTRADA  
Arq. JORGE BUNGE



Foto\_Gómez

Casa de renta - Austria 1828/40  
Propiedad de los Sres. Cadelago Pereira  
FRENTE  
Arq. JORGE BUNGE





Foto Gómez

Casa de renta - Austria 1840

Propiedad de los Sres. Cadelago Pereira

Detalle: ENTRADA

Arq. JORGE BUNGE



DETALLE DEL JARDIN

*Quien llega por la avenida principal hasta la puerta del restaurant ha atravesado todo el jardín que ofrece un aspecto vivo y pintoresco. - A la derecha del camino y contra el edificio hay una decoración: de árboles y arbustos siempre verdes, de hermosos efectos. A los costados de la entrada se ven dos laureles en forma de columna. Arriba, sobre la balustrada del balcón, una línea de Evoniums pulchelus produce un contraste admirable sobre la blancura del edificio.*

*Se ha obtenido una completa armonía entre el edificio y el jardín, solucionando dos problemas: el requerimiento del propietario de crear un ambiente de verde fresca y el de hacer el jardín con elementos estéticos del edificio sin que el primero pierda su carácter propio.*



Armenonville - Lombart y Cía.

VISTA EN PERSPECTIVA DE LA AVENIDA DE ENTRADA

Arq. paisajista: F. HINTERMEYER



*Este rincón delicioso, arcaico, que invita al reposo y a la meditación serena, ha sido improvisado en plena City, sobre la Diagonal R. Sáenz Peña y Cangallo, en un terreno baldío. Es de un contraste vigoroso y evidencia una capacidad de creación eficientemente secundada por el hermoso material de plantas, habilmente aprovechadas en el motivo propuesto.*

Arq. paisajista: F. HINTERMEYER

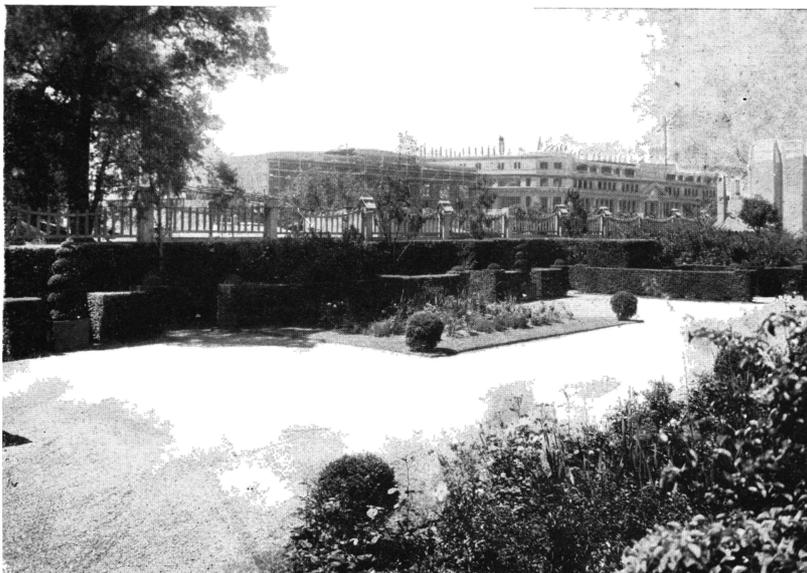


*Este jardín está circundado por una pared de tres metros más o menos. Enfrente a la gran terraza se siguen las líneas del edificio, cuyas balustradas están cubiertas y continuadas por cercos de Ligustrum sinensis formando divisiones para familias. El coro del fondo cubre la pared de material.*

*En la parte central un cantero de rosales y plantas vivaces, está rodeado de una franja de césped, levantada solamente unos centímetros del suelo; esta disposición que casi no interrumpe la superficie natural del terreno, permite la mejor colocación de sillas y mesas.*

*El exterior de los cercos muestra adornos decorativos y grupos de arbustos ordenados de manera tal que durante todo el año haya una variedad de vivos colores.*

*Los puntos más importantes o ejes longitudinales están señalados por plantas talladas (Buxus) en tinas de madera. - El estilo del jardín guarda íntima correlación con el edificio, de un marcado carácter avanzado, aunque sin definirse por ninguna de las escuelas en boga.*

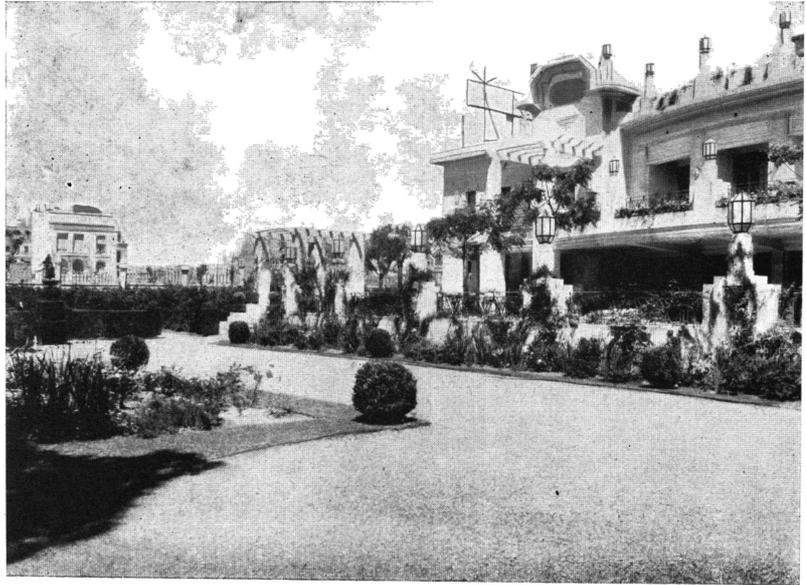


Armenonville - Lombart y Cía.  
 VISTAS DEL JARDIN RESTAURANT  
 Arq. paisajista: F. HINTERMEYER

*La rigidez de la arquitectura desnuda ha recibido con el adorno de las plantas un aspecto muy pintoresco, de confortante alegría.*

*Las trepadoras con su follaje verde y flores de distintos colores comienzan a cubrir los muros del edificio.*

*Bajo la terraza y al nivel de la plaza restaurant, acompaña a la pared un cantero de rosas, cubierto completamente de cespéd; uniendo así el camino de pedregullo, con los muros de la casa. Nótese que los canteros y los caminos están a un mismo nivel.*



Armenonville - Lombart y Cía.  
VISTAS DEL FRÉNT DE LA TERRAZA  
Arq. paisajista: F. HINTERMEYER



Foto Gómez

Propiedad de la Sra. María Martínez de Hoz de Gutiérrez  
PATIO ESPAÑOL  
Arqs. SANCHEZ, LAGOS Y DE LA TORRE

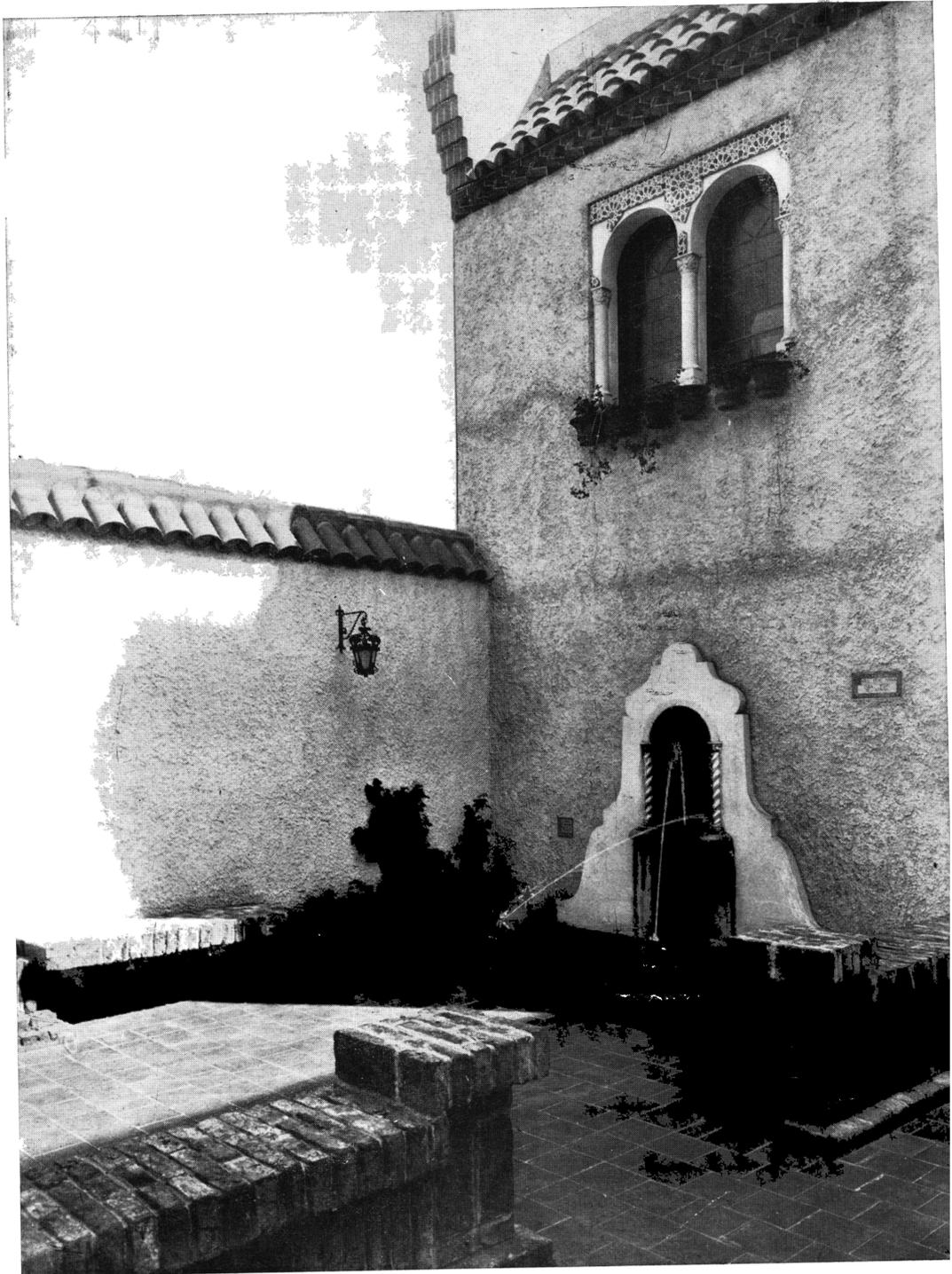


Foto Gómez

Propiedad de la Sra. María Martínez de Hoz de Gutiérrez  
PATIO ESPAÑOL

Arqs. SANCHEZ, LAGOS Y DE LA TORRE

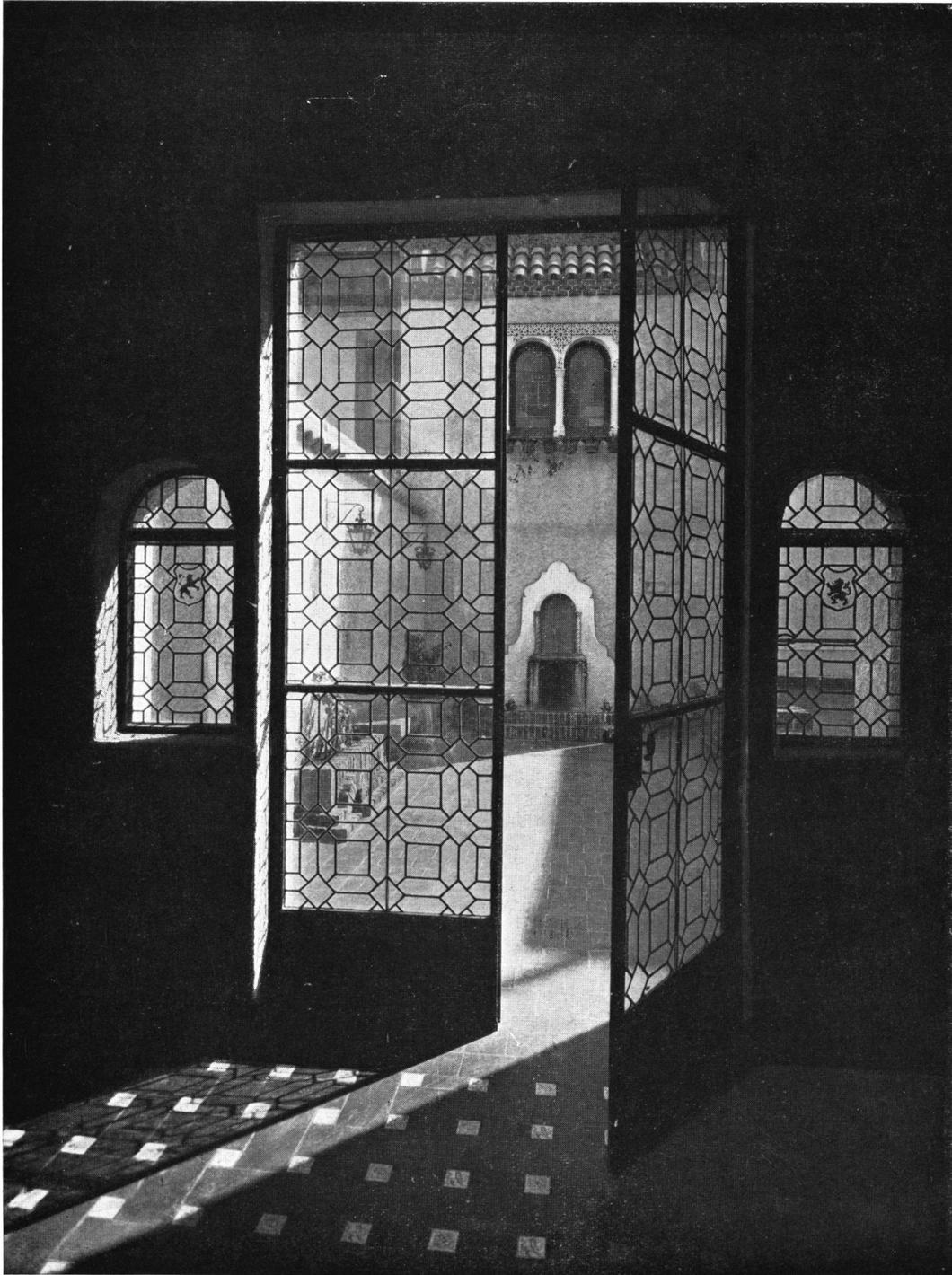


Foto Gómez

Propiedad de la Sra. María Martínez de Hoz de Gutiérrez  
PATIO ESPAÑOL

Arqs. SANCHEZ, LAGOS Y DE LA TORRE

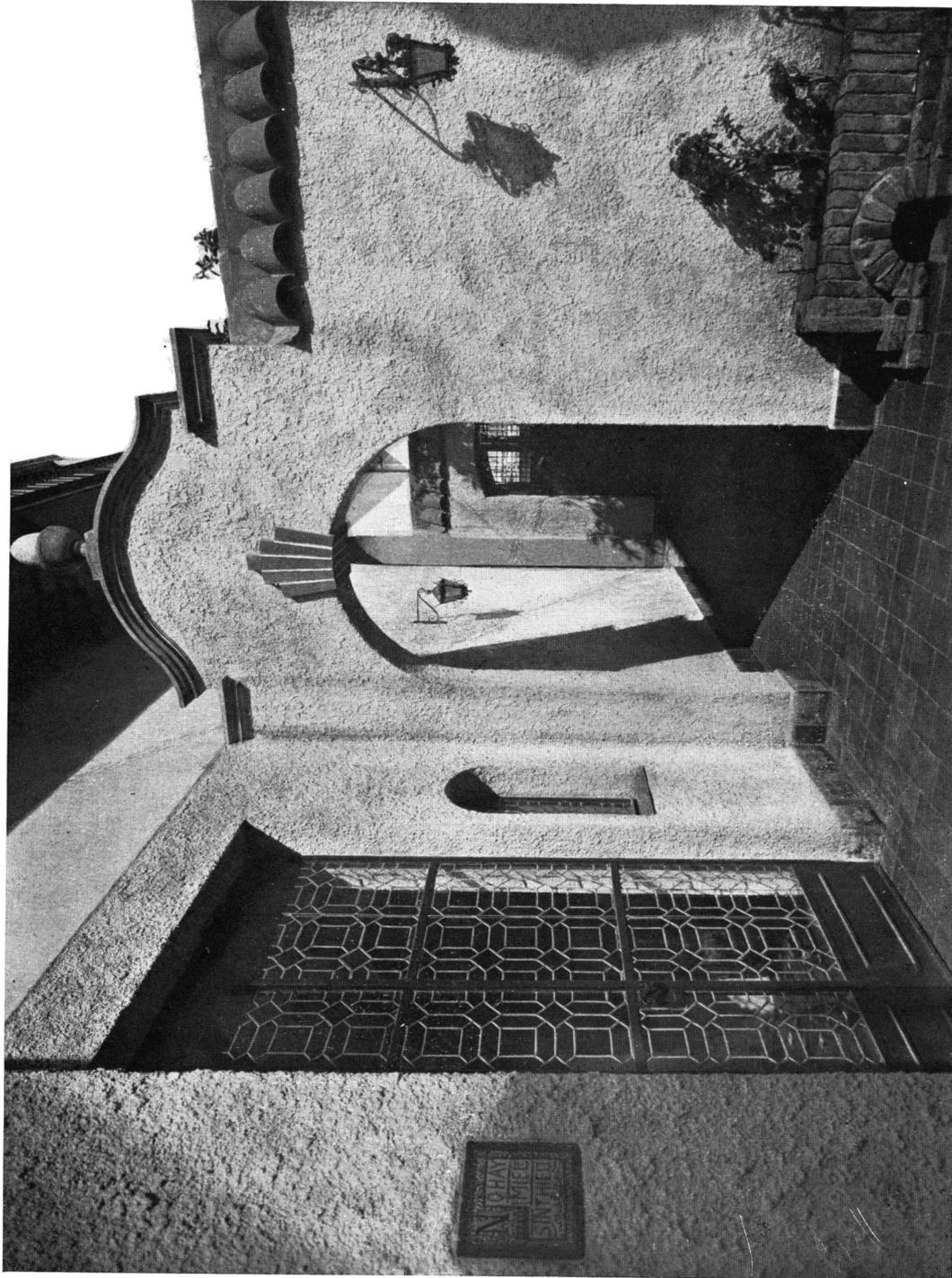


Foto Gómez

Propiedad de la Sra. María Martínez de Hoz de Gutiérrez

PATIO ESPAÑOL

A-99. SANCHEZ, LAGOS Y DE LA TORRE

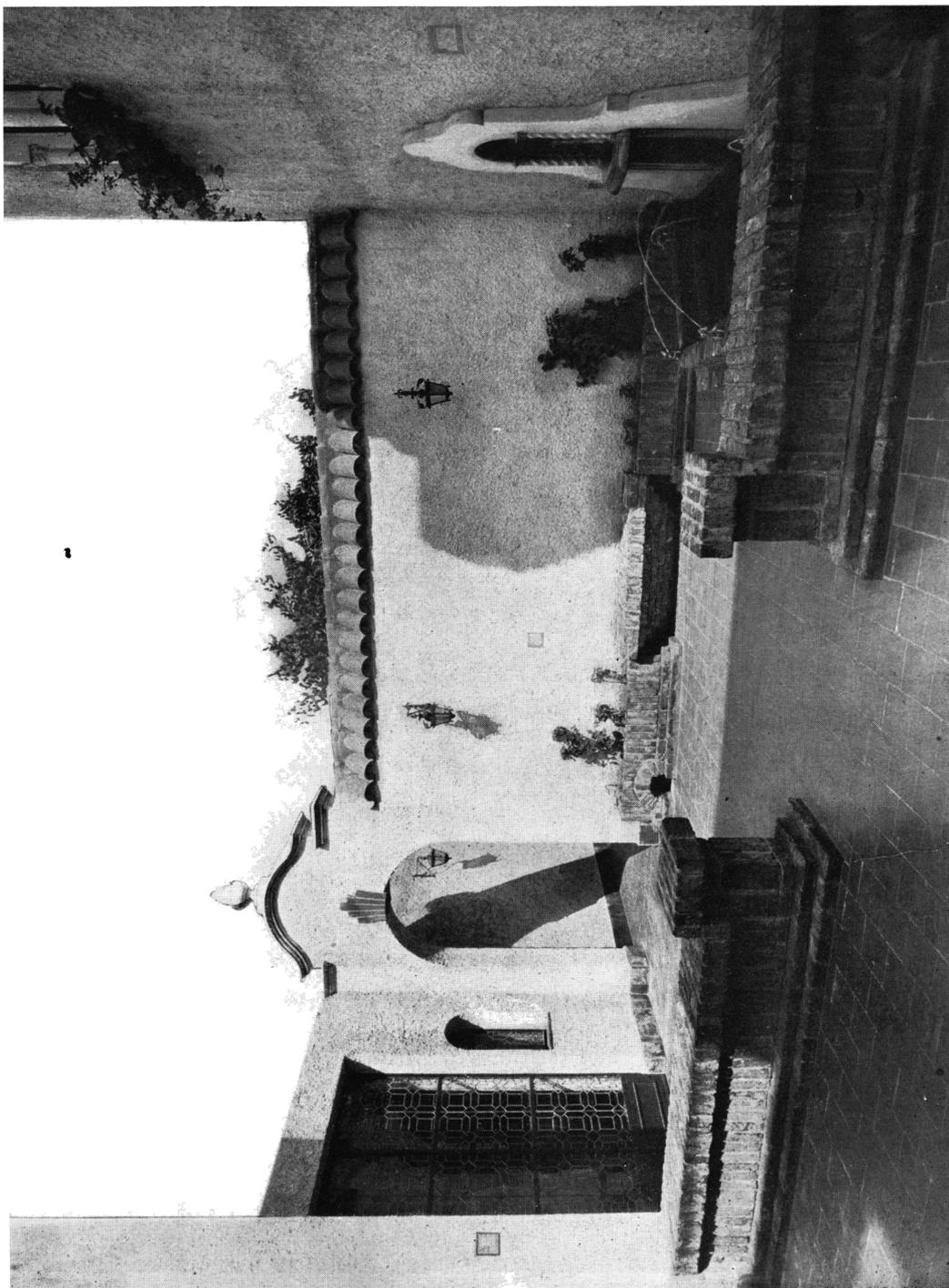


Foto Gómez

Propiedad de la Sra. María Martínez de Hoz de Gutiérrez

PATIO ESPAÑOL

Arqs. SANCHEZ, LAGOS Y DE LA TORRE



BIBLIOTECA



Foto Gómez

Propiedad de la Sra. María Martínez de Hoz de Gutiérrez

PATIO ESPAÑOL

Arqs. SANCHEZ, LAGOS Y DE LA TORRE

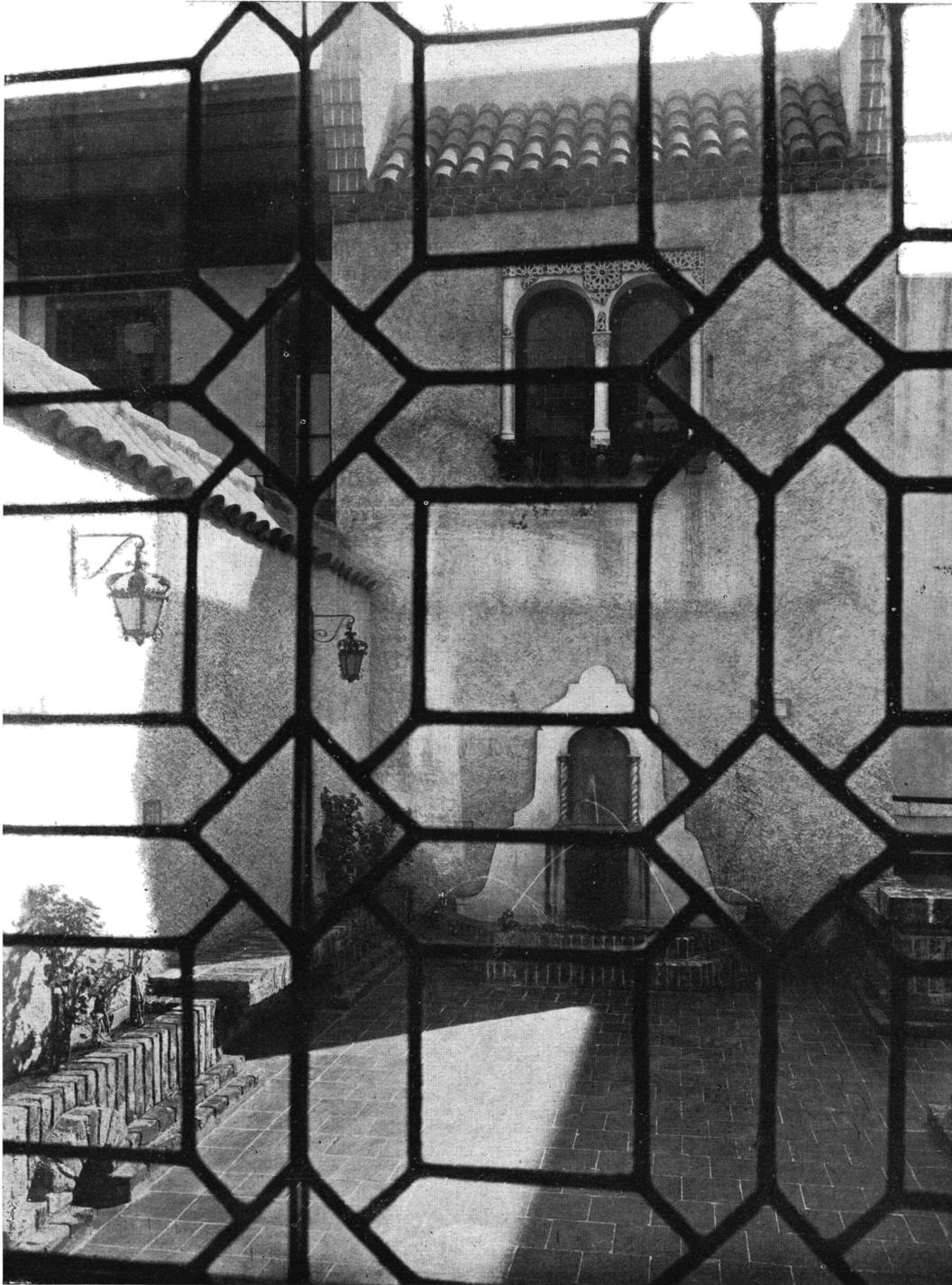


Foto Gómez

Propiedad de la Sra. María Martínez de Hoz de Gutiérrez  
PATIO ESPAÑOL  
Arqs. SANCHEZ. LAGOS Y DE LA TORRE

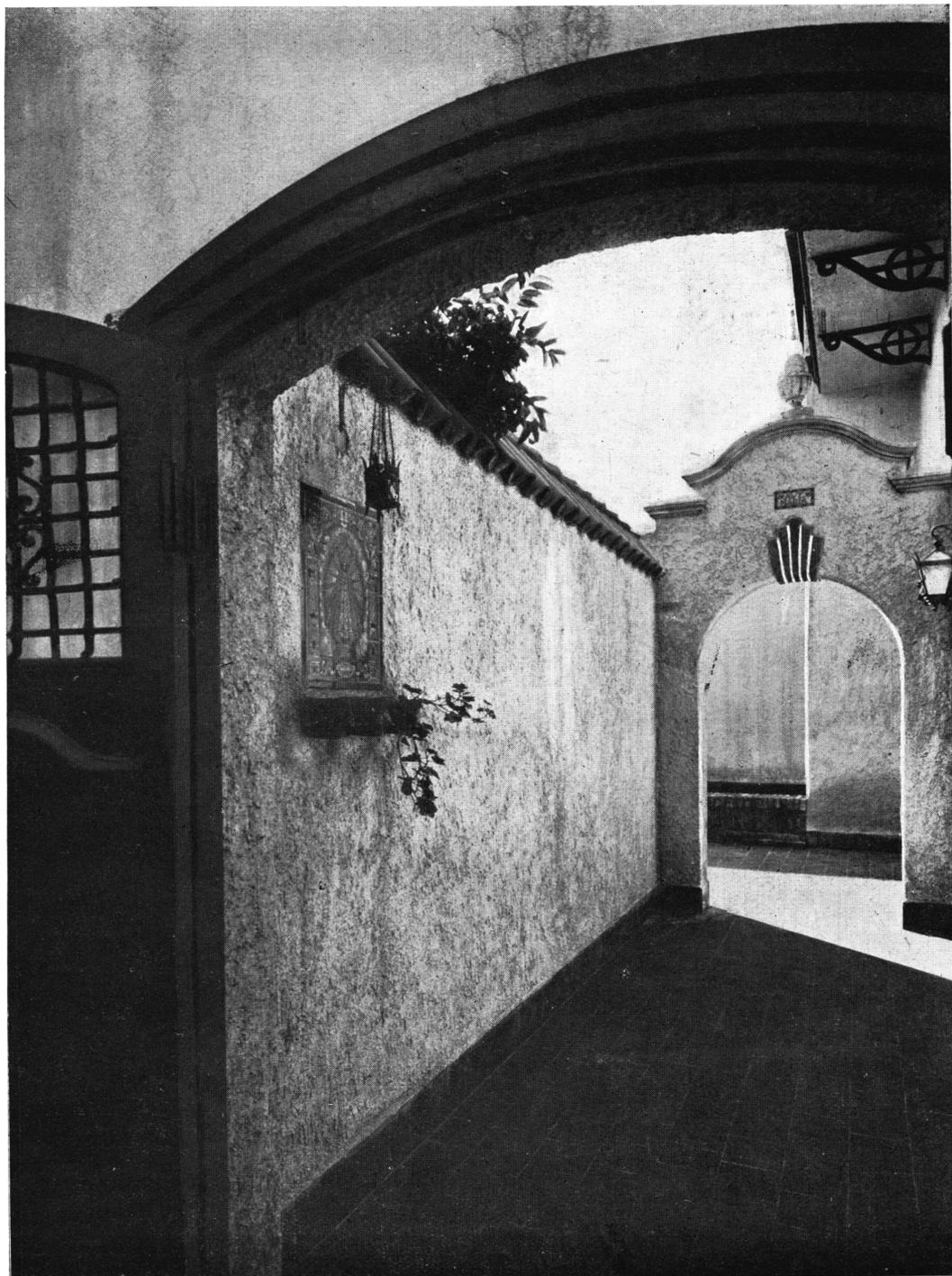


Foto Gómez

Propiedad de la Sra. María Martínez de Hoz de Gutiérrez  
PATIO ESPAÑOL

Arqs. SANCHEZ, LAGOS Y DE LA TORRE

NUESTRA ARQUITECTURA

# Mérega, Rezzani & Esperne

INGENIEROS CIVILES

---

---

EMPRESA DE CONSTRUCCIONES Y OFICINA TÉCNICA

---

---

ESCRITORIO: FLORIDA 248 BUENOS AIRES U. Tel 37, Rivadavia 0122

Empresa Constructora

# Dowling y Baker

Ingenieros

25 de Mayo 267

U. Tel. 5166 Av.

*Manuel Sanchez*

EMPRESA DE PINTURA

ROJAS 525 U.T. 60-Caballito 4548



**HERRAJES "GYR"**

CALIDAD SUPERIOR

EXPRESA LA CLASE  
DE LA OBRA QUE  
LOS LUCE

**GUEUDET Y RODRIGUEZ**

DARWIN 547 - 61

U. T. 65, CHACRITA 2493

LAS JUNTAS DE DILATACION PATENTADAS  
DEL PISO DE VIDRIO

**GLASBETON**

ENCIERRAN LA GARANTIA MAS ABSOLUTA  
CONTRA ROTURAS, RAJADURAS  
Y FILTRACIONES

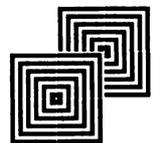
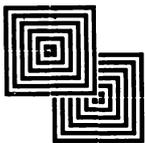
(Patente Naci de Invencción No. 29405)

Concepcionarios Exclusivos: 259 - FLORIDA - 259  
HAGBERG & CIA. U. TEL. 33 AVENIDA 1814

**CALORAGUA  
LONGVIE**

TUCUMÁN 727 - U. T. 31-Retiro 2067

**COCINAS  
"DOMPÉ"**



SARMIENTO 1327 U. T. 38-Mayo 2548

*Mantenga*

*su biblioteca al día*

*Estos libros le ayudarán a ello*

<b>Edifices de Rome Moderne</b> , Paul Letarouilly, Una reimpresión económica de esta famosa obra que se publicará en seis volúmenes, habiéndose ya publicado dos volúmenes; la obra completa	\$ 35. — m/n.
<b>Furniture</b> , Mostrando los diferentes estilos y períodos de muebles que imperaron en determinada época	5. —
<b>American Apartment Houses of Today</b> , R. W. Sexton	45. —
<b>American Apartment Houses &amp; Hotels of Today</b> , R. W. Sexton	50. —
<b>American Commercial Buildings of Today</b> R. W. Sexton . .	50. —
<b>American Theatres of Today</b> , R. W. Sexton	35. —
<b>The Logic of Modern Architecture</b> , R. Sexton	21.50
<b>California Architecture of Santa Barbara</b> , R. Staats	21. —
ψ <b>Tudor Homes of England</b> , C. Chamberlain	75. —
<b>Monumental and Commercial Architecture in Great Britain</b> , D. Morand	22.50

Los marcados ψ son libros publicados en el corriente año.

*Gustosamente le serán enviadas en ésta para su examen.*

**M. MACKENZIE**

VENEZUELA 1419 - U. T. 37 Rivadavia 6951

LIBROS

REVISTAS

ENCUADERNACIONES

NUESTRA ARQUITECTURA



**VITRAUX**  
JUAN.B. PASSAGLIA  
CANNING 1695 B:AIRES

**FERRETERIA FRANCO-AMERICANA**

*DESRUES & Cía.*

**DBD**

**HERRAJES para OBRAS**

IMPORTACIÓN

SUIPACHA 605, esq. Tucumán U. T. 35, Lib. 1230  
BUENOS AIRES

**"LA ALEMANA"**

EMPRESA de LIMPIEZA de CASAS y OBRAS en GENERAL

**A. LAURTA & Cía.**

Encera y rasqueta toda clase de pisos a precios completamente reducidos

**Tarifas especiales a los señores arquitectos**

Se ejecuta cualquier clase de trabajo perteneciente al ramo

**Trabajo Garantido Pidán Presupuesto**

**P A S O 684 U. T. 47, Cuyo 5198**  
BUENOS AIRES

*Angel  
Calderato*

*Empresa de Pintura y  
Decoraciones*



*Calle MELO 2523  
U. TELEF. 41-PLAZA 5394*

GRAN ESTABLECIMIENTO  
METALÚRGICO

000

000

**B CARLOS  
BRUGNONI**

Buenos Aires

CASA MATRIZ

3274 VICTORIA 3276

U. TEL. 890, MITRE

(Construcciones Metálicas)

ANEXO

3301 VICTORIA 3301

(Fábrica de celosías metálicas,  
patentadas)

## LISTA DE PUBLICACIONES DE FABRICANTES E IMPORTADORES

*Para el servicio de arquitectos, ingenieros, decoradores y contratistas*

Deseando que esta lista resulte lo más útil posible a los gremios de la construcción, se invita a los industriales y comerciantes a mandar sus impresos para que figuren en ella, lo que no les costará nada.

Sí algún profesional desea hacer al respecto cualquier sugerencia, "Nuestra Arquitectura" la acogerá gustosa, y la agradecerá.

También si se nos pide, podremos conseguir sin cargo alguno folletos sobre cualquier tema que se nos indique, ya sea de Europa o Estados Unidos y traduciremos gratis, si se trata de un trabajo corto, y por una suma insignificante, en caso contrario, los folletos que estén en idiomas extranjeros.

Los lectores pueden pedirnos los prospectos que figuran en esta lista o dirigirse directamente a los fabricantes, en cuyo caso les rogamos mencionen nuestra revista.

### ACERO P/CONSTRUCCIONES (Productos de) General Electric. — Victoria 618.

«Edificios Milliken». — 6 páginas de 21,5 x 28, describiendo estos edificios metálicos industriales.

**The Armco International Corporation.** — Av. de Mayo 760.

«Hierro y los 9 pequeños demonios de la corrosión». — 12 páginas de 15 x 23.

«Construcciones de acero Standard». — 47 páginas de 19,5 x 27, describiendo construcciones de acero Standard (galpones, tinglados, etc.) y sus ventajas (en inglés)

«Hierro galvanizado para techos y desagües de techos». — 55 páginas de 21 x 28, con detalles completos y especificaciones.

«Productos de hierro Armco resistentes a la oxidación». — 6 páginas de 8 x 16.

«Porqué el hierro puro galvanizado dura tanto». — 15 páginas de 8 x 16.

«Reduciendo costos con techos que duran». 15 páginas de 15 x 22 (en inglés)

«Sobre la necesidad de usar hierro comercialmente puro en construcciones industriales». — 4 páginas de 21,5 x 28.

«Chapas de hierro puro para un largo servicio». — 20 páginas de 21,5 x 28 (en inglés)

«Manual del hierro galvanizado para cornisas, marquesinas y claraboyas». — 60 páginas de 21,5 x 28, conteniendo numerosas ilustraciones con detalles constructivos (en inglés).

«La economía del hierro en la industria». — 12 páginas de 21,5 x 28 (en inglés)

«El hierro Armco en el techo y paredes».

— 12 páginas de 21,5 x 28. Hay planos y especificaciones.

### AISLADORES.—

**Max W. Boley.** — Alsina 743. — Bs. Aires.

«Asbestocel» Prospecto de 4 páginas, de 14,5 x 22,5, especialmente con detalles de aislación de cañerías.

**W. D. Cone.** — Chacabuco 562. — Bs. Aires.

«Construya Vd. bien» folleto de 8 páginas, tamaño 9 x 16 con especificación de cualidades y modo de usar la «Insulite»

**Charles D. Fowler y Cía.** — Lavalle 691. — Bs. Aires.

«Especificaciones para la aplicación del Celotex». 20 páginas de 20 x 27,5. Está indicado como debe emplearse como forro interior, en cielo rasos, tabiques, etc., como revestimiento interior, su valor como amortiguador del sonido, su uso en combinación con el concreto, etc.

«El hogar y el confort». 6 páginas de 11 x 14,5 sobre la comodidad que se obtiene en el hogar con el uso del Celotex.

«Invierno insoportable». 8 páginas de 9 x 15, sobre las propiedades especiales del Celotex como aislador de temperatura.

**Ingouville y Cía.** — Chacabuco 275—Bs. As.

«Maftex». 4 páginas de 8,5 x 15,5, con detalles sobre este material, definido como «lámina aisladora para techos».

### ARMARIOS SECADORES.—

**Venn y Cía.** — Perú 374. — Buenos Aires.

«El secador Lamneck». — 8 páginas de

## NUESTRA ARQUITECTURA

20 x 28 describiendo este armario secador de ropa u otros objetos, por electricidad.

«Un día de lavado en Junio». — 8 páginas de 11,5 x 17 sobre el armario secador Lamneck.

«El secador Lamneck». — 4 páginas de 9 x 16.

### ASCENSORES Y MONTACARGAS.—

**Agar, Cross y Cía., Ltda.** — Paseo Colón esq. Venezuela. — Bs. Aires.

Ascensores y Montacargas «Express».—5 hojas sueltas ilustrando distintos modelos.

**Cía. Comercial Ascensores «Stigler».** — Corrientes 2263. — Bs. Aires.

Ascensores «Stigler». Catálogo de 85 páginas de 21,5 x 27,5 con los modelos de carros.

Ascensores «Stigler». Catálogo de 85 páginas de 21,5 x 27,5 con los modelos de bre carros, motores, barandas, accesorios, etcétera.

Ascensores «Stigler». 25 hojas sueltas de 22,5 x 28,5, con ilustraciones sobre los diversos modelos.

### BOMBAS.—

**Agar Cross y Cía. Ltda.** — Paseo Colón esq. Venezuela. — Bs. Aires.

Arietes «Myers». Una hoja de 19,5 x 25 con detalles de rendimiento, etc.

«Movimiento de bomba». Para aplicar a bombas a pie de molino. Una hoja de 19,5 x 25.

«Bombas centrífugas Bebé Worthington». Bombas para uso doméstico. Una hoja de 19,5 x 25.

«Bombas horizontales Duplex Worthington» Una hoja de 19,5 x 25.

**Buxton Guilayn y Cía. Ltda.** — Suipacha 602. — Bs. Aires.

«Bombas centrífugas y eyectores eléctricos sistema «Yeomans». Equipos para el desagüe de materias fecales y aguas servidas de los edificios. Prospecto de 23 x 32 de 8 páginas.

«Bombas centrífugas y eyectores eléctricos ta de 23 x 32.

«Bombas Goulds a pistón». Cuatro páginas de 23 x 32.

«Bombas Goulds de lubricación automática con pistón a doble efecto». Hoja suelta de 23 x 32.

«Llaves automáticas a flotante Goulds». Una hoja suelta de 23 x 32.

«Equipo Goulds de bombeo automático». Una hoja suelta de 23 x 32.

«Bombas Goulds tipo Hi-Speed». 4 páginas de 23 x 32.

**Juan y José Drysdale.** — Perú 440. — Bs. As.

«Bombas a mano, a fuerza motriz y accesorios». Catálogo de 56 págs. de 22,5 x 29,5, con todos los datos referentes a bombas; a mano, oscilatorias, aspirantes, impelentes, de doble acción, marinas, sifón, rotatorias, con baño de aceite, para altas presiones, para pozos profundos; aparatos auxiliares, accesorios, etc.

**General Electric.** — Victoria 618.

«Bombas impelentes y centrífugas». — 4 páginas de 21,5 x 27,5.

**Robert, Pusterla y Cía.**—Perú esq. Belgrano. Bs. Aires.

«Bomba centrífuga horizontal». Una hoja suelta de 22,5 x 28.

«Bombas centrífugas de una cámara». Una hoja suelta de 22,5 x 28.

Bomba centrífuga de una cámara de alta presión». Una hoja suelta de 22,5 x 28.

«Bombas centrífugas de baja presión». 4 hojas sueltas de 22,5 x 28.

**Talleres Metalúrgicos San Martín.** — San Martín 253. — Buenos Aires.

«Bombas y tanques». Bombas comunes a mano. Una hoja suelta de 22,5 x 28,5.

### CAJAS DE SEGURIDAD.—

**Adolfo Bash y Cía.**—Bmé. Mitre 472.—Bs. As. «Cajas de amurallar». Una hoja suelta de 21 x 27,5.

**D'Alvia Hijos.**—Victoria 1035. — Bs. Aires. «Cajas fuertes y muebles de acero». Prospecto de 63 páginas de 18 x 24.

**Establecimientos Klockner.** — Defensa 467 Bs. Aires.

«Cajas de acero Ostertag». Catálogo de 14 páginas de 23,5 x 29,5.

**Charles D. Fowler y Cía.** — Lavalle 685. — Bs. Aires.

«Cajas de hierro Lips especiales para empotrar en las paredes» Prospecto de cuatro páginas de 18,5 x 27

### CALENTADORES DE AGUA.—

**Agar Cross y Cía. Ltda.** — Paseo Colón esq. Venezuela. — Buenos Aires.

«Calentadores de agua para baño, cocinas, etc.» Catálogo de 28 páginas de 19,5 x 25.

**Berger Mertig y Cía.** — Callao 45. — Bs. As. 4 hojas sueltas de 15 x 21 con distintos modelos de calentadores de gas.

**Farran y Zimmermann Ltda.** — Tucumán 727. — Buenos Aires.

«Caloragua», calentador eléctrico de acu-

## NUESTRA ARQUITECTURA

mulación». Folleto descriptivo de 4 páginas de 15 x 20.

«Forma de instalar el Caloragua». Detalles constructivos y de instalación. Prospecto de 8 páginas de 15 x 20.

### CALEFACCION.—

**Cía. Primitiva de Gas.** — Alsina 1169.

«Calor radiante y deleitoso». — Prospecto de 15 páginas con datos sobre la calefacción a gas.

### CAMAS PLEGADIZAS.—

**Venn y Cía.** — Perú 374. — Buenos Aires.

«Hay una sola cama plegadiza, la Murphy» — Catálogo de 12 páginas de 28 x 25 describiendo estas camas que se disimulan en recesos de las paredes.

### CAMINOS (Equipos para construcción de). —

**General Electric.** — Victoria 618.

«Equipos para la construcción de caminos». — 46 páginas de 22 x 28. Detalles comple-

tos sobre la más moderna maquinaria (en inglés).

«Niveladores de caminos Stockland». — 32 páginas de 21,5 x 28 (en inglés).

«Niveladora Stockland Whippet N° 1». — 1 hoja suelta de 20,5 x 27,5.

«Niveladora Stockland 45-55, para trabajos rudos». — Una hoja suelta de 20,5 x 27,5.

«Maquinarias para caminos «Aemé». — 112 páginas de 21,5 x 28, describiendo especialmente trituradoras.

### CAÑERIAS DIVERSAS.—

**Agar Cross y Cía. Ltda.** — Paseo Colón esq. Venezuela. — Buenos Aires.

«No más cañerías de agua obstruidas». Prospecto de 11,5 x 14. Características de los caños de bronce.

**Rolfe-Rogers Flint y Cía.** — La Rural 136. — Bs. Aires.

«Caños Anaconda de latón rojo para distribución interior de agua en condiciones rigurosas». Folleto de 4 páginas de 21,5 x 28.

«Caños Anaconda de latón para distribución interior de agua». Hoja suelta de 21,5 x 28.

# MOSAICOS

• C A S A • F U N D A D A • E N • 1 8 8 6 •

## MARMOLES RECONSTITUIDOS

## MAYOLICAS de LUJO

"Meakin *Cristal*" azulejos "Rako" "500"

## CERAMICA ARTISTICA

CEMENTOS

TIMONEL....
SAN MARTIN..
ATLAS..











CORRIENTES 3553/71

UT 62 MITRE 0249/0114

Al escribir a los anunciantes sírvase mencionar "Nuestra Arquitectura"

LXXXIX

## NUESTRA ARQUITECTURA

«Respuestas a algunas preguntas acerca de las tuberías de latón». Folleto de cuatro páginas de 9 x 15.

«Práctica de la instalación de cañerías de bronce». Un librito de 42 páginas lleno de datos prácticos para los profesionales; 14 x 21,5 (en inglés)

«Cañerías de bronce para distribución de agua; datos para arquitectos, ingenieros y contratistas». 31 páginas de 21,5 x 28. Un verdadero tratado práctico de la materia. (En inglés)

**Sociedad Tubos Mannesmann Ltda.** — Belgrano 327. — Buenos Aires.

«La tubería en la industria del petróleo». Librito de 143 páginas de 12 x 17 (en inglés).

«Repuesta». Contestación a publicaciones de las usinas de Pont-a-Mousson sobre el valor relativo de las tuberías de fundición y las de fierro dulce o acero. 71 páginas de 14 x 22.

«Tubos de enchufe de acero». 92 páginas de 13 x 19.

«Accesorios para cañerías de agua, gas, vapor, etc.» Además de toda clase de accesorios, contiene contadores de agua, contadores especiales para todo uso, aparatos indicadores, aparatos registradores, etc. 256 páginas de 14,5 x 21. (En francés).

«Accesorios suizos para tubos de fierro». 390 páginas de 14 x 22.

«Las usinas de tubos Mannesmann». 63 páginas de 23,5 x 31 (en inglés)

«Las usinas Mannesmann de Dusseldorf». 88 páginas de 23,5 x 29 (en alemán).

«Comparación de tubos de fundición con tubos de fierro forjado y acero con respecto a su utilidad para conductos de agua y gas». 28 páginas de 22 x 28.

«Tubos y caños lisos sin costura Mannesmann». 74 páginas sueltas conteniendo caños, tubos para calderas, bridas, caños negros, galvanizados, de cobre y bronce sin costura, etc., etc. 24 x 31.

«Tubos de enchufe». Contiene: «Opinión de la sección de abastecimiento de aguas de Munich sobre la cuestión del material para tuberías». «El abastecimiento de la capital y corte real de Munich con gas y agua». «La protección contra la oxidación en tuberías enchufadas de acero» y «certificados». Un grueso libro de más de 250 páginas de 23,5 x 30.

El tubo en las perforaciones 45 páginas de 23 x 29.

«Serpentinas». 18 páginas de 22 x 28,5.

«Tubos soldados». 69 páginas de 22 x 29.

«Catálogo general». Hermoso libro de 480 páginas de 24 x 31, conteniendo toda la línea de producción de la industria.

**Talleres Metalúrgicos San Martín.** — San Martín 253. — Bs. Aires.

«Caños y accesorios de fierro fundido», aprobados por las Obras Sanitarias de la Nación. Un prospecto de 8 páginas de 22,5 x 28,5.

«Caños y accesorios de fierro fundido para ventilación y descarga aprobados por las Obras Sanitarias de la Nación». Catálogo de 32 páginas de 22,5 x 28,5.

### CARPINTERIA METALICA.—

**Establecimientos Klockner S. A.** — Defensa 467. — Buenos Aires.

«Catálogo general de los Establecimientos Klockner». Catálogo de 120 páginas de 26,5 x 33 magníficamente ilustrado con todos los detalles constructivos que se pueden necesitar.

«Moderna carpintería metálica; tarifas de precios e instrucciones». 8 páginas de 23,5 x 34,5.

«Carpintería metálica Standard moderna». 12 páginas de 23,5 x 34,5.

«Ventanas metálicas Standard Crittall». 12 páginas de 23,5 x 34,5.

«La mejor celosía al precio más conveniente». Cuatro páginas de 23,5 x 34,5.

«Nuevas cortinas metálicas». 6 páginas de 15 x 31,5.

**Charles D. Fowler y Cía.** — Lavalle 685. — Bs. Aires.

«Puertas metálicas Hope tipo Standard». Una hoja de 59 x 80.

**Ingouville y Cía.** — Chacabuco 271. — Bs. As.

«Ventanas de acero Fenestra». Un prospecto de cuatro páginas de 20,5 x 24,5.

«Ventanas de acero Fenestra». Un folleto de cuatro páginas de 20,5 x 29.

### CEMENTOS.—

**Cía. Argentina de Cemento Portland.** — Reconquista 46. — Bs. Aires.

«Datos sobre el cemento». Una hoja suelta de 23 x 29, con datos sobre peso específico, fraguado, residuo al tamiz, resistencia, etc. «Datos sobre el cemento; cuanto pesa el cemento portland». Folleto de cuatro páginas de 23 x 29.

**The Atlas Portland Cement Co.** — Diag. Roque Sáenz Peña 567.

«El cemento portland blanco Atlas y sus aplicaciones». — Publicación de 24 páginas de 21 x 28, con interesantes datos sobre los diversos empleos del cemento blanco y la técnica de su uso.

«El Atlas white». — Lo que es, cómo se emplea; 13 páginas de 9,5 x 15.

## NUESTRA ARQUITECTURA

### CEMENTOS ESPECIALES.—

**W. D. Cone.** — Chacabuco 562. — Bs. Aires.  
«Barrett, el cemento impermeable con un centenar de usos». 8 páginas de 8,5 x 15 con detalles de su uso en juntas de techos y chimeneas, canaletas, impermeabilización de muros, etc.

### COCINAS A GAS.—

**Berger Mertig y Cía.** — Callao 45. — Bs. As.  
7 hojas de 18 x 27 describiendo diversos modelos de cocinas a gas.

**Casa Malugani Hnos.** — Humberto I 1080. — Buenos Aires.  
“Las cocinas Malugani son las más económicas” — 4 páginas de 15 x 22.

### COCINAS ECONOMICAS.—

**Agar Cross y Cía. Ltda.** — Paseo Colón esq. Venezuela. — Buenos Aires.  
«Cocinas económicas para quemar leña, carbón y residuos» Catálogo N° 222 de 19,5 x 25 y 20 páginas.

**Berger Mertig y Cía.** — Callao 45. — Bs. As.  
«¿Cuál es la causa de su alegría?». — 40 páginas de 15,5 x 22 con los diversos modelos y sus ventajas respectivas.

**Casa Malugani Hnos.** — Humberto I° 1084.— Bs. Aires.  
«Las cocinas Malugani son las más económicas». Folleto de 8 páginas de 14,5 x 22.

**Depaoli y Alonso.** — Moreno 1460. — Bs. As.  
Catálogo de 40 páginas de 18,5 x 27,5, con modelos de cocinas y accesorios.  
«Cómo se elige una cocina». Interesante librito de 63 páginas de 10 x 13 tratando a fondo el tema que indica el título.

**Dompé y Cía.** — Sarmiento 1327  
«Cocinas Dompé». — Un folleto de 32 páginas de 19,5 x 28, con los distintos modelos de cocinas.

**Juan Prividera.** — Sarmiento 1525.  
Una hoja de 37 x 50, con diversos modelos de cocinas.

**Sociedad Kowaco, Roberto Fritzsche y Cía.** — Esmeralda 314.  
Una hoja de 36 x 61 con los distintos modelos de cocinas enlozadas y negras.  
«Cocinas enlozadas a gas». — Una hoja de 16 x 22.

### COLUMNAS ORNAMENTALES.—

**Cía. Argentina de Cemento Portland.** — Reconquista 46. — Bs. Aires.

«Columnas de cemento armado para el alumbrado». Publicación de 20 páginas de 15,5 x 22,5 que incluye indicaciones sobre su fabricación, etc.

**Talleres Metalúrgicos San Martín.** — San Martín 253. — Buenos Aires.  
«Columnas ornamentales para alumbrado» Folleto de 24 páginas de 22,5 x 28,5.

### COMPRESORES.—

**General Electric.** — Victoria 618.  
«Ciento un caminos para ahorrar dinero con compresores portátiles».—Un verdadero tratado de 119 páginas de 22 x 28, mostrando todas las aplicaciones de los compresores portátiles al trabajo de los contratistas (en inglés).  
«Compresores portátiles Ingersoll-Rand» — 8 páginas de 21,5 x 28.

### CONTADORES DE AGUA.—

**Sociedad Tubos Mannesmann Ltda.** — Belgrano 327 — Buenos Aires.  
«Optima, el nuevo medidor de agua a paletas». 8 páginas de 10,5 x 15.  
«Medidores de agua Reuthers». 36 páginas húmedo». — 4 páginas de 22 x 28.  
«Optima grande, medidores de agua a paletas». 8 páginas de 10,5 x 15.

### EQUIPOS DE LUZ.—

**Buxton Guilayn y Cía. Ltda.** — Suipacha 602. Bs. Aires.  
«Equipos de Luz Buxco». Una hoja suelta de 23 x 32.  
«Equipos de Lux Basco». Una hoja suelta de 23 x 32.  
**Juan y José Drysdale.** — Perú 440. — Bs. As.  
«Equipos de luz Sunbeam». Prospecto de 12 páginas con todos los detalles de construcción y funcionamiento.

### ESTUFAS Y RADIADORES.—

**Juan y José Drysdale y Cía.** — Perú 440. — Bs. Aires.  
«Estufas para carbón y leña». Una hoja suelta de 22,5 x 29,5.

**Farran y Zimmermann Ltda.** — Tucumán 727. — Buenos Aires.  
«Radiadores eléctricos Longvie». Un folleto de cuatro páginas de 15 x 20.

### EXTINGUIDORES DE INCENDIO.—

**Max W. Boley.** — Alsina 743. — Bs. Aires.  
«Success, el extinguidor de fuego por excelencia». 4 páginas de 14,5 x 22,5.

## NUESTRA ARQUITECTURA

### EXTRACTORES DE AIRE Y VENTILADORES.—

**Agar, Cross y Cía. Ltda.** — Paseo Colón esq. Venezuela. — Buenos Aires.

«Ventiladores eléctricos y extractores de aire marca «Tigre». — Un prospecto de 6 páginas de 20 x 25.

**Buxton, Guilayn y Cía. Ltda.** — Suipacha 602. — Buenos Aires.

«Extractores de aire «ILG». — Una hoja suelta de 23 x 32.

**General Electric.** — Victoria 618.

«Aspiradores de aire Ventura». — 4 páginas de 21,5 x 27,5 (en inglés)

«Aspiradores de aire Sirocco». — 4 páginas de 21,5 x 27,5 (en inglés)

**The Armco International Corporation.** — Av. de Mayo 760.

«El Evangelio del aire puro». — 40 páginas de 21,5 x 28, conteniendo la descripción de ventiladores industriales rotativos sobre cojinetes a bolillas. Hay datos muy interesantes relacionados con los problemas de la ventilación en general.

### FIERROS MOLDURADOS Y ESPECIALES.—

**Establecimientos Klöckner, S. A.** — Defensa 467. — Bs. Aires.

Catálogo general de fierros moldurados, completo, con muchas ilustraciones. Contiene todos los datos que pueden interesar a los arquitectos y constructores. — 62 páginas de 32 x 45.

«Perfiles especiales para carpintería metálica». — 8 páginas de 18 x 26.

### GRUAS Y GUINCHES ELECTRICOS.—

**Thyssen Lametal.** — Moreno 970.—Bs. Aires.

«Grúas eléctricas para puertos». — Folleto de 24 páginas de 22 x 29.

«Aparatos de levantamiento para talleres, patios de fábricas y depósitos». — 16 páginas de 22 x 29.

«Polipasto eléctrico». — 24 páginas de 22 x 29.

### HELADERAS COMUNES.—

**Agar, Cross y Cía. Ltda.** — Paseo Colón esq. Venezuela. — Buenos Aires.

«Heladeras Empire». — Catálogo N° 83, de 12 páginas de 19,5 x 25.

**Juan y José Drysdale y Cía. Ltda.** — Perú 440. — Buenos Aires.

«Heladeras». — 12 páginas de 14,5 x 22.

«Heladeras alemanas «Excelsior». — 4 páginas de 14,5 x 22.

### HERRAJES.—

**Benn Pott y Cía.** — Sarmiento 412. — Bs. As.

«Russwin, los herrajes de hermosa originalidad para los que construyen». — 76 páginas de 21,5 x 28 conteniendo toda una colección de hermosos herrajes.

**Establecimientos Klöckner, S. A.** — Defensa 467. — Buenos Aires.

«Herrajes para obras». — Catálogo de 24 páginas de 23 x 32,5.

«Nuevas guarniciones para puertas y portones corredizos». — 4 páginas de 22 x 29,5.

«Herrajes para carpintería metálica». — 8 páginas de 23 x 29.

### HIDROFUGOS.—

**Max W. Boley.** — Alsina 743. — Bs. Aires.

«Aquadam». — 4 páginas de 14,5 x 22,5.

**Casa Ceresita.** — Azopardo 920.

«Hidrófugo Ceresita». — 12 páginas de 13 x 18. Contiene las instrucciones para usarlo, casos en que se emplea y certificados de bondad.

«Contra la humedad, Ceresita». — 4 páginas de 11,5 x 14,5. Indica la forma de usarlo y sus diversos empleos.

«Impermeable Novon». — 4 páginas de 11 x 14,5. Especifica su composición y empleo.

«Ceresitol». — 4 páginas de 11 x 14,5, con detalles de este producto descripto como un líquido impermeable incoloro.

**Evans Thornton y Cía.**—Defensa 465. Bs. As.

«Aquarep». — 4 páginas de 21,5 x 28.

### HORMIGON.—

**Cía. Argentina de Cemento Portland.** — Defensa 46. — Buenos Aires.

«El hormigón de cemento. Su elaboración y empleo». — Numerosos datos prácticos de cómo se emplea, las proporciones, su elaboración, el terminado de las superficies, la protección cuando está recién terminado, su aplicación en senderos, pisos, escalones, alcantarillas, etc., etc. — 24 páginas de 16 x 23,5.

«La conservación del mosaico en estado humedo. — 4 páginas de 22 x 28.

«Tipos de arena para hormigón». — Una hoja suelta de 22 x 28.

«Empleo del hormigón en el embellecimiento de jardines». — Hoja suelta de 22x28.

«La fuerza del hormigón depende de la cantidad de agua que se agregue a la mezcla». — Una hoja suelta de 22 x 28.

## NUESTRA ARQUITECTURA

### HORMIGONERAS.—

**Agar, Cross y Cía. Ltda.** — Paseo Colón esq. Venezuela. — Buenos Aires.

«Hormigoneras «Rex». — 4 páginas de 19,5 x 25.

**General Electric.** — Victoria 618.

«Mezcladoras de hormigón marca Ransome». — 12 páginas de 21,5 x 28.

**Justo Hnos. y Cía. Ltda.** — Perú 353.

«Hormigoneras mezcladoras de concreto Jumbo». — Un prospecto de 6 páginas de 13,5 x 23,5.

### INCINERADORES.—

**Benn Pott y Cía.** — Sarmiento 412, Bs. Aires Incineradores «Kernerator». — Folleto de 20 páginas de 21,5 x 28. Detalles para instalación de los mismos en residencias ya construídas. — Diversos modelos. — Tipos exteriores. — Empleo en escuelas y hospitales. — Modo de emplearlo. — Detalles de construcción.

«Dispositivos para eliminación de basuras y desperdicios en casas y departamentos. 16 páginas de 22 x 28,5. — Construcción de los incineradores «Kernerator». Manejo y detalles de accesorios. (En inglés).

«Eliminación moderna de los desperdicios». — Descripción de los incineradores a gas. — 15 páginas de 13,5 x 18,5 (en inglés).

«Déjenos decirle lo que esto significa». — Un librito de 12 páginas de 10 x 15, en que se muestra la diferencia entre el antiguo tacho de basuras y su eliminación por el «Kernerator». (En inglés)

«El problema de los desperdicios es un peligro para las ciudades». — Un artículo que agota el tema, publicado en una revista americana y recogido en un folleto de 15 páginas de 10 x 23.

«Incineradores de todos los tipos para la destrucción de la basura y los desperdicios». — 4 páginas de 21,5 x 28 con la lista de los tipos diversos para residencias particulares, hoteles, hospitales, escuelas, clubs, etc.

«Solución del problema de las basuras y los desperdicios en la casa nueva y en la ya hecha». — 8 páginas de 21,5 x 28.

«Los destructores Morse-Boulger». — 24 páginas de 15 x 23. — Descripción de estas instalaciones en ciudades, hoteles, barcos, fábricas.

«Esquemas Standard». — 1 hoja de 43 x 55 con esquemas de la instalación del Kernerator.

«En los modernos hospitales de América». — 6 páginas de 22 x 28 describiendo la instalación de destructores Morse-Boulger en hospitales.

«Destructores de basuras Morse-Boulger». — 6 páginas de 21,5 x 28,5

### ILUMINACION.—

**Cía. Westinghouse Electric International.** — Av. de Mayo 1035.

«Equipos para iluminación de frentes e industriales». — Catálogo de 40 páginas de 21,5 x 27,5, conteniendo instrucciones para el planeo de instalaciones de iluminación; reflectores de diversos tipos; dispositivos automáticos y útiles principios generales sobre iluminación industrial (en inglés). «Equipos industriales de iluminación Westinghouse». — 32 páginas de 21,5 x 27,5. Contiene los procedimientos para proyectar instalaciones de iluminación; modelos aconsejables para la iluminación de interiores; tipos de reflectores y accesorios, etc. (en inglés).

«Iluminación comercial». — 24 páginas de 21,5 x 27,5. Contiene procedimientos para proyectar un sistema de iluminación; tipos diversos de luminarias, etc. (en inglés).

«Equipos para la iluminación de la calle». — 40 páginas de 21,5 x 27. Contiene exclusivamente descripción de sistemas de iluminación por transmisión aérea. Es una enumeración completa de todos los artefactos, accesorios y dispositivos especiales que se necesitan (en inglés).

«Reflectores para vidrieras». — 4 páginas de 21,5 x 27.

«Armadura industrial». — Una hoja suelta de 21,5 x 27.

### LAVADEROS (Equipos para).—

**General Electric.** — Victoria 618.

«Unidad Troy para lavaderos, tipo D». — 4 páginas de 20,5 x 27.

### MAQUINAS ELEVADORAS.—

**General Electric.** — Victoria 618.

«Torno de izar New». — 1 hoja suelta de 21,5 x 27,5.

«Torno de izar New N° 321». — 4 páginas de 21,5 x 27,5.

### MAQUINAS PARA CORTAR, Etc., HIERRO—

**Juan y José Drysdale y Cía.** — Perú 440 — Bs. Aires.

«Máquinas para agujerear hierro». Prospecto de 16 páginas de 22 x 29,5. Trae máquinas para agujerear, cortar, doblar, etc., hierros.

**General Electric.** — Victoria 618.

«Punzadoras, tijeras para chapas, cortadoras de hierro, corta-viguetas portátiles, etc.». — 31 páginas de 24 x 31.

### METAL DESPLEGADO.—

**Evans Thornton y Cía.** — Defensa 465. Bs. As.

## NUESTRA ARQUITECTURA

«Metal desplegado». — 4 páginas de 21,5 x 28.

### MOSAICOS

**Carlos Cattaneo.** — Corrientes 3553 — Bs. As. Catálogo de 92 páginas de 16,5 x 24 con los distintos modelos de mosaicos en colores.

### MOSQUITEROS DE ALAMBRE.—

**Ingouville y Cía.** — Chacabuco 271. — Bs. As. «Rolscreen, cortinas mosquitero ideal para ventanas, de metal inoxidable». — 6 páginas de 19 x 28 mostrando ventajas y detalles de colocación.  
«Rolscreen, cortinas mosquitero, ideal para ventanas de metal inoxidable». — 4 páginas de 19 x 28.

### PAVIMENTOS.—

**Anglo Mexican Petroleum Co. Ltd.** — Reconquista 46. — Bs. Aires.

«Construcción moderna de pavimentos para calles y carreteras». El uso del bitumen «Mexpthalte» en las mismas. Ensayos del bitumen; tipos corrientes de mezclas para pavimentos; método adoptado para obtener proporciones científicas de los materiales; relleno mineral; macadam asfáltico, etc., etc.—Librito de 47 páginas de 18 x 24.

**Cía. Argentina de Cemento Portland.** — Reconquista 46. — Buenos Aires.

«Los pavimentos de hormigón. Pliego de condiciones». Pavimento en la ciudad de Lobería. Pliego completo de condiciones.—Prospecto de 25 páginas de 15,5 x 22,5, más 13 planos con todos los detalles.

«Pavimentos de hormigón. El pavimento que se costea por sí mismo» — 18 páginas de 15,5 x 22.

«El costo y la técnica de la apertura y reparación de pavimentos de hormigón». — Prospecto de 4 páginas de 21,5 x 30.

«Algunos ejemplos para dotar a su localidad de un pavimento hermoso, durable y económico». — 4 páginas de 21,5 x 30.

«Por todo el mundo hay calles y carreteras de hormigón». — Prospecto de 4 páginas de 22 x 27,5.

«Antes y después». — Prospecto de 4 páginas de 22 x 30,5.

### PINTURAS.—

**Berry Brothers.** — Cangallo 1030. — Bs. As. «Líquido granito, Barniz para pisos». — 4 páginas de 8,5 x 16.

«Barniz Berryspar». — 6 páginas de 8,5 x 16. — Descripción de este barniz para edificios por dentro y fuera, pisos, buques, muebles, puertas, etc.

«Lista descriptiva de las especialidades Be-

rry Brothers para arquitectos». — 4 páginas de 10,5 x 22,5.

«Lista de precios y catálogos descriptivos de los barnices y pinturas Berry Brothers». — 24 páginas de 10 x 23.

«Lionoil, rey de los acabados». — 16 páginas de 11,5 x 15,5.

**Max W. Boley.** — Alsina 743. — Bs. Aires.

«Productos de Sherwin Williams». — Catálogo de 17 páginas de 15 x 23, con detalles de pinturas para paredes, acabado mate para paredes, especial para proteger y conservar superficies de acero, hierro galvanizado, etc.; para intemperie, especial para chapa canaleta; esmalte para muebles, barnices, pinturas para carpinteros y muebleros; removedor de pintura, etc., etc.

«Pinturas Opex, sistema piroxilina». — 11 páginas de 15 x 23.

«Manual de especificaciones para pintura de obra». — Pequeña publicación de 7 páginas con especificaciones para fachadas y paredes medianeras, puertas y ventanas de madera y hierro, cortinas de enrollar de madera y metal; techos de hierro galvanizado; construcciones metálicas; cielorrasos y paredes con enduido, etc.

**Casa Ceresita.** — Azopardo 920.

«Pintura Ceresa, especial para techos de zinc». — 4 páginas de 11 x 14,5.

«Pintura contra el calor, Nievesita». — 4 páginas de 11 x 14,5. Contiene las instrucciones para usarla.

**Juan y José Drysdale y Cía.** — Perú 440. — Bs. Aires.

«Pintura Iron Premier Guanaco» para hierro galvanizado. — Prospecto de 4 páginas de 11 x 14,5.

**Venn y Cía.** — Perú 374. — Buenos Aires.

«Al pintor de automóviles». — Prospecto de 12 páginas de 9 x 16,5, describiendo la calidad de un barniz y el modo de emplearlo.

### PINTURA (Equipos de).—

**General Electric.** — Victoria 618.

«Equipos portátiles de pintura De Vilbiss». 28 páginas de 21,5 x 28,5 (en inglés).

### PISOS.—

**Agar, Cross y Cía. Ltda.** — Paseo Colón esq. Venezuela. — Bs. Aires.

«Malthoid para cubrir pisos». — Prospecto de 6 páginas de 9 x 15,5.

**Max W. Boley, S. A.** — Alsina 743 — Bs. Aires.

«Piso industrial». — Un prospecto de 4 páginas de 15 x 22,5.

## NUESTRA ARQUITECTURA

### QUEMADORES DE PETRÓLEO.—

**Henry W. Peabody y Cía.** — Avda. de Mayo 1370. — Bs. Aires.

«El manual del arquitecto de calefacción a petróleo». — Prospecto de 32 páginas de 21,5 x 28. Muestra las ventajas de los quemadores de petróleo sobre los de leña, carbón, etc., sobre todo cuando, como en este caso, se trata de aparatos automáticos que mantienen una temperatura fija dentro de estrechos límites. (En inglés).

«Descripción e instrucciones sobre el modelo «J». — Folleto de 10 x 23 (en inglés).

«La calefacción de petróleo en su apogeo». — Prospecto de 15 páginas de 15,5 x 23. que comienza: «La calefacción de petróleo como la disfrutaban ochenta mil hogares y como Vd. la desearía» (en inglés).

«Quemador automático de petróleo para calefacción central». — Publicación descriptiva de 4 páginas de 19,5 x 27.

«El «Oil-O-Matic» en el hogar». — 4 páginas de 19,5 x 27.

«Oil-O-Matic, quemador automático de petróleo». — 12 páginas de 12 x 22,5 conteniendo las ventajas de su uso, tipos de instalaciones, encendido, etc. Además una lista de grandes casas que en Buenos Aires tienen el Oil-O-Matic.

### REFRIGERACIÓN.—

**Buxton Guilayn y Cía. Ltda.** — Suipacha 602. — Bs. Aires.

«Coldak», el mejor refrigerador doméstico». — Prospecto descriptivo de 4 páginas de 23 x 32.

**Ditlevsen y Cía., Ltda.** — Cochabamba 54. — Bs. Aires.

«Heladeras eléctricas «Ditco». — 12 páginas de 12 x 23,5, ilustrando varios modelos.

**Juan y José Drysdale y Cía.** — Perú 440. — Bs. Aires.

«Kelvinator». La refrigeración eléctrica perfecta». — 8 páginas de 15 x 23, describiendo las ventajas de la refrigeración eléctrica.

«Donde hay un «Kelvinator» desaparecen los problemas de la refrigeración». — 8 páginas de 22,5 x 29, mostrando los diversos modelos y su construcción.

«La construcción hermética del «Kelvinator». — 4 páginas de 22 x 30.

**General Electric.** — Victoria 618—Bs. Aires.

«Refrigerador General Electric». — 6 páginas de 20 x 27,5, explicando las ventajas del refrigerador eléctrico en general y en particular, de la marca «General Electric». «Equipos Frigoríficos comerciales». — 6 páginas de 20,5 x 27,5.

«Máquinas Audiffren para hacer hielo, refrigerar cámaras y enfriar líquidos». — 4 páginas de 20,5 x 27,5.

**Pratt y Cía.** — Sarmiento 636. — Bs. Aires. Para los usos caseros y comerciales». — 28 páginas de 10 x 23, describiendo distintos modelos del «Frigidaire».

«Más frío que el hielo». — 6 páginas de 9 x 15.

«Más de 350.000 en uso». — 6 páginas de 9 x 15, sobre el «Frigidaire».

«Frigidaire», el refrigerador eléctrico para el hogar». — 23 páginas de 15 x 23, describiendo los modelos y sus ventajas.

«Frigidaire». — 16 páginas de 21,5 x 28 (en inglés).

**Robert, Pusterla y Cía.** — Perú esq. Belgrano. — Buenos Aires.

«Refrigeración eléctrica «Copeland». — 6 páginas de 21 x 36. Ventajas de la refrigeración eléctrica y diversos modelos.

«Heladeras eléctricas «Copeland». — 16 páginas de 10 x 19. Los distintos modelos de heladeras.

«Equipos comerciales de «Copeland». — 12 páginas de 22 x 28, con los tipos especiales para negocios (en inglés).

«Autofrigor», máquina frigorífica automática». — 24 páginas de 14,5 x 20. Instalaciones especialmente indicadas para comercios, hoteles, etc.

### RECUBRIMIENTO, MATERIALES DE

**Justo Hnos. y Cía. Ltda.** — Perú 353.

«Sani-Onix», un mármol vítrio». — 8 páginas de 22 x 28.

### SANITARIOS.—

**Agar Cross y Cía., Ltda.** — Paseo Colón esq. Venezuela. — Buenos Aires.

Cuatro hojas sueltas de 19,5 x 25 mostrando juegos de cuartos de baño.

**Carlos Cattaneo.** — Corrientes 3553 — Bs. As.

«Accesorios para cuartos de baño». — Catálogos de 8 páginas de 16 x 23 con jaboneras, etc. de embutir; espejos, toalleros y en general todos los accesorios.

**Juan y José Drysdale y Cía.** — Perú 440. — Bs. Aires.

«Lavatorios», — Folleto de 15 páginas de 22 x 28,5.

«Inodoros modernos». — Prospecto de 11 páginas de 22 x 28,5.

«Baños». — 25 páginas de 22 x 28,5. Incluye baños para enfermos, lavapiés, baños para bebés, grifos, etc.

«Bidets». — 4 páginas de 22 x 28,5.

## NUESTRA ARQUITECTURA

**Heinlein y Cía.** — Avda. de Mayo 1402. — Bs. Aires.

«Artefactos sanitarios». 73 páginas de 29 x 20. Incluye bañaderas, mezcladores, juegos de llaves especiales, lluvias, lavatorios, pileta, fuentes de beber, bidets, inodoros, mingitorios, piletas de antecomedor y accesorios al laqué y niquelados para el cuarto de baño.

**Talleres Metalúrgicos San Martín.** — San Martín 253. — Bs. Aires.

«Artefactos sanitarios de hierro fundido esmaltado». — 22 páginas de 23 x 28,5. Incluye lavatorios, bañaderas, inodoros y rejillas.

### SECAMANOS ELECTRICOS.—

**Benn Pott y Cía.** — Sarmiento 412 — Bs. Aires.

«Protegiendo la salud de sus niños». — 6 páginas de 10,5 x 20, describiendo el «Sani-Dri», secador eléctrico que apretando simplemente una palanca proporciona un chorro de aire caliente que seca las manos en pocos segundos.

«Elimine las toallas». — 4 páginas de 10 x 23, con indicaciones sobre las ventajas del «Sani-Dri».

### TANQUES SEPTICOS.—

**Benn Pott y Cía.** — Sarmiento 412.

«El tanque séptico San-equip». — Una hoja suelta de 21,5 x 27.

### TAPAGOTERAS Y RENUEVATECHOS.—

**Juan y José Drysdale y Cía.** — Perú 440. — Bs. Aires.

«Renuevatecho y tapagoteras «Guanaco». — Una hoja suelta de 21 x 29.

### TARUGOS DE FIBRA.—

**Casa Rawlplug.** — Perú 569. — Bs. Aires.

«Tarugos de fibra Rawlplugs». — Folleto de 6 páginas de 14,5 x 23,5.

«Mecha de pared Rawlplug». — Hoja suelta de 18 x 26,5.

### TECHADOS.—

**Agar, Cross y Cía. Ltda.** — Paseo Colón esq.

Venezuela. — Buenos Aires.

«Productos impermeables «Malthoid». — Prospecto de 4 páginas de 15 x 23, incluyendo además de techado, fieltro, asfalto, tapagoteras, etc.

**Max W. Boley.** — Alsina 743. Bs. Aires.

«Techados en rollos Pilot y Planet». — 4 páginas de 14,5 x 22,5.

«Especificaciones de los techados Built-up de amianto». — Techados invulnerables a los ataques atmosféricos. — 4 páginas de 14 x 22.

«Transite», el techado eterno». — 4 páginas de 15 x 23.

**W. D. Cone.** — Chacabuco 562. — Bs. Aires.

«Techados Barrett». — 15 páginas de 8,5 x 16.

**Juan y José Drysdale y Cía.** — Perú 440. — Buenos Aires.

«Techados Guanaco y Crescent». — Una hoja suelta de 22 x 29,5.

**Evans Thornton y Cía.** — Defensa 465. Bs. As.

«Cubiertas impermeables «Techoid». — 8 páginas de 21,5 x 27,5.

«Especialidades marca «Techoid». — 4 páginas de 21,5 x 28.

**Glastra y Cía.** — L. J. Moreno 901. — Bs. As.

«Embellezca y proteja su casa con un material estético, original, eterno». — Prospecto de 4 páginas de 23 x 29, describiendo las tejas holandesas.

**Justo Hnos. y Cía., Ltda.** — Perú 353. Bs. As.

«Techado Sarmiento». — Prospecto de 16 páginas de 15 x 11,5.

### TEJIDOS DE ALAMBRE.—

**Ingouville y Cía.** — Chacabuco 271. — Buenos Aires.

«Cercos artísticos». — 4 páginas de 17 x 22. «Alambrados, puertas y portones de caño, artísticos». — Catálogo de modelos. 16 páginas de 18 x 22,5.

**Talleres Metalúrgicos San Martín.** — San Martín 253. — Bs. Aires.

«Tejido de alambre; puertas y portones de hierro con tejido galvanizado; cerco «San Martín»; enrejados y bordes para jardines». — 16 páginas de 23 x 29.

BIBLIOTECA F. A. D. U.	
ENTRADA	15 04 13
ORIGEN	E. 2

ENTRADA	
E. ....	
F. ....	
V. ....	
VOL. nos.	
REGISTR.	



XCVI

Al escribir a los anunciantes sírvase mencionar "Nuestra Arquitectura"



## *Estamos preparando una Sorpresa!*

*Señor Arquitecto:*

*NUESTRA ARQUITECTURA ha nacido a la vida junto con un lema que es una promesa para sus lectores y un compromiso para sus editores; el lema Vd. lo sabe: "la primera en su género"*

*Pensando siempre en él, estamos preparando una sorpresa que Vd. recibirá, sin duda, con simpatía.*

*Síguenos con atención!*

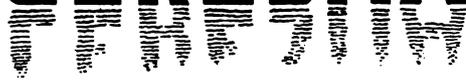
*Señor Anunciante:*

*También con Vd. nos hemos comprometido al decir "la primera en su género" Y habremos cumplido, con el plan que preparamos al proporcionarle, a un costo reducido un admirable vehículo de propaganda.*

*Síguenos con atención!*



**CERESITA**



CONTRA

**HUMEDAD**